



S UNIÓN DE ARENAL

Año III - Número 38 - Junio 1990 - 100 Ptas.

DRINKS
CORONA

MAS CERCA DE USTED
SEGUROS

Mare Nostrum

SBERT'S

Cl. Trasimé, 39, esquina
Cl. Quarter, 1
Tel. 26 40 38. y
Plaza Mayor, 1
Tel. 26 53 74 (S'Arenal)

CUALQUIER GESTION EN
SEGUROS. A SU SERVICIOS



**INFORMACION Y PUBLICIDAD**

Calle Amílcar, 16.
Tels. 26 66 73 - 26 65 01
Plaza Mayor, 1 Tel. 26 53 74 - 26 40 38
Ap. Correos 77. S'Arenal
FAX 49 17 06

DIRECTOR:

Jaime Alzamora Bisbal

COORDINACION - REDACCION:

Tomeu Sbert Barceló

REDACTORES Y COLABORADORES:

Jordi Perelló Frontera
Paquita Arcos
Daniel A. Magrini
P.J. Llabrés
Tolo Sbert Nicolau
Mateu Monserrat Pastor
M^a. del Carmen Roca
Jordi Mulet
Jaime Morey
José Alvarado Mateo

SECCIÓN HISTÓRICA

Dr. B. Font Obrador

EQUIPO DEPORTIVO:

Guillermo Boscana
José Oliver Tomás
Pep Quintana
Manuel Blanco Muñoz - Torrero

ILUSTRACIONES:

Nicolás Casellas

FOTOGRAFIA:

Foto Quintín

IMPRIME:

Informacions Llevant, S.A.
Tel 55 03 28 - Manacor

DEPOSITO LEGAL: PM 23 - 1988

"S'Unió de S'Arenal" no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores ni se identifica necesariamente con la misma. La opinión de la revista se expresa únicamente a través del artículo editorial.

Encara té remei?

Fa uns dies només em trobava, mans fentes, dins un cotxe a un dels carrers més cèntrics de S'Arenal, quan, davant el meu propi nas, un jove d'uns devuit anys pegà un petit siulet a una parella —ell i ella— que passaven per l'altra acera: era la pregunta sibil·lina, estudiant i convinguda. El jove darrer amb el cap féu senya que sí. I vingué al mateix davant meu, es tragué una petita «paperina» de dins una capsa de tabac i l'allargà a l'altre jove. Aquest l'ensumà, es tragué un grapat de billets, que el «camell» s'embutxacà ràpidament. I sense mesclar-hi més salives, s'allunyaren l'un de l'altre. Com ja haureu endevinat es tractava de droga, que tant ha proliferat malauradament entre els nostres joves de S'Arenal, de Ciutat i de totes les poblacions costaneres de Mallorca.

Els joves, la joventut, la nostra joventut, l'edat més bella i florida de la vida s'està esbaldragant estrèpitament. Avui en dia s'estan perdent els nobles ideals de temps enrere, en què es vivia amb il·lusió el seu futur més o manco incert però feliç i encoratjador, que els omplia el cor de gaubança: els estudis, una carrera, els esports, una al·lota garrida i sana amb qui fundar una nova llar...! Es vivia una vida alegre, disfrutant de la naturalesa i embaumant-se de joia i de salut. Avui, en canvi, la droga —així com el sida— és el cavall apocalíptic que, galopant, sega implacablement vides humanes, que nasqueren per a coses millors i més nobles. Déu paternalment ens regalà una vida feliç per a què la disfrutàssim i no per a tuitar-la fàstigosament, segant-la a qualsevol cap de cantó o en l'obscuritat d'un oblidat soterrani.

I ara ve la resposta a la pregunta inicial: Té remei aquesta plaga exterminadora, que de cada dia va en augment? Sí. Hi ha esperança. Hem de partir del principi que el drogadicte és un malalt, així de clar, un malalt però greu, que inconscientement s'ha precipitat dins un abisme del que ell no en podrà mai sortir tot sol i que, per tant mereix i necessita compassió i les atencions que es donen als altres malalts. O més encara.

Els primers que s'han de moure són els mateixos pares —a més dels mestres, que a les escoles han de donar als nostres infants una adequada informació sobre aquesta xacra social, ja que val més prevenir que curar!— i acudir al matge o a l'especialista, com si es tractàs de la pesta groga, d'una cangrena o d'un càncer. I fer-ho com més prest millor. El drogadicte és impotent de donar aquesta passa. Té els sentiments totalment abnubilats i obcecats. El facultatiu els indicarà la corresponent cura de salut, la pau interior, la seva personalitat perduda i l'alegria de tornar a viure de bell nou. Salvem els nostres joves!

Joan Llabrés Ramis

IMPRESA

Gràfic Art

Tipografia - Offset

Carretera Militar, 208 - Tel. 26 89 64
EL ARENAL (Mallorca)



JOYERIA
RELOJERIA

MARINA

Calle Salud. 21 - Tel. 26 24 15 - EL ARENAL

Sa nostra portada

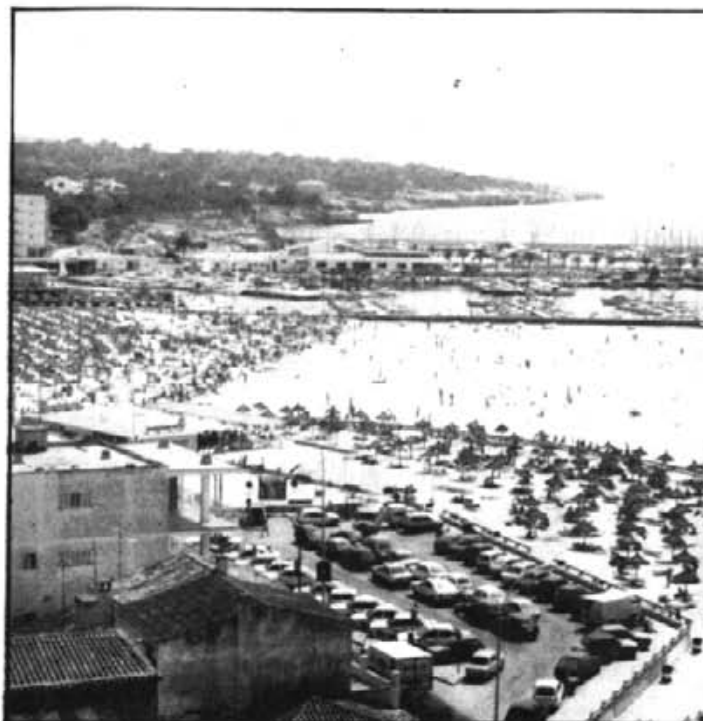
Hem fet fa pocs dies un nou fitxatge. En Jaume Llinàs, un gran aficionat a sa fotografia, ens ha promès que cada mes col·laborarà amb noltros, donant així sortida a les seves il·lusions i inquietuds que per nostro Arenal sent en Jaume. Podríem dir que hem fixat al Martín Vázquez de sa fotografia.

Sa primera —i no única— mostra és sa foto que il·lustra sa nostra portada. Platges de Llucmajor, zones de Son Verí fins a sa punta de S'Arenal que tant estimava el nostre Toni Galmés.

No és una fotografia d'avui i així al fons no veureu camins ni passetjos ni carreteres. Tot és verd, tot és mata, tot és garriga, tot fa olor a vida i natura. Prest per desgràcia dels nostres ulls i ventura dels mes agraciats per la riquesa, el fons de la foto-portada serà una nova urbanització. Guapa i ben pensada i feta urbanització de Son Verí Nou. Però no hi haurà tanta olor a mata...

I altres —és s'altra cara de sa moneda— diran: «ni tantes paparres ni tant d'atur».

N'hi ha per tots es gusts. Cadascú que trii.



La Brodadora

Brodava la joveneta
un festós llençol de fil,
amb un fil del més subtil
que li comprà sa mareta.

Mentre ficava l'agulla,
i la tornava ficar,
no deixava de somniar:
el seu cap sempre s'embullia!

L'esperit enfilerat,
llançat més lluny que la serra,
fugint boirós de la terra,
se sentia alliberat.

Vagava pels camions
plens d'estels i margarides;
de somnis de belles vides
que en tenia d'enfilois...!

Mentrestant, el seu adreç,
les flors de les cantoneres
es fixaren remeieres,
talment com si no fes res.

Serien l'admiració
d'amigues i conegudes;
d'alabances merescudes
en rebria munió.

Saps que ho eren d'atrevides
ressaltant el seu color...!
Dalt el blanc encisador
es veien més embellides.

Bé amb orgull se les mirava,
se les tornava mirar;
eren dignes d'alabar
dintre el seu cor li semblava.

Dins pocs moments donaria
la feina per acabada;
després d'haver-la planxada
al calaix la guardaria.

I amuntegant coixineres,
i llençols de tota mida,
li passava, així, la vida:
brodant i forjant quimeres!

M^a del Carme Roca

PATENTES Y MARCAS

Tramitación directa en Palma

NOMBRE COMERCIAL + ROTULO + MARCAS + LOGOTIPO
INFORMES EN 10 MINUTOS

ARSENIO PACHON GOMEZ

Agente Oficial de la Propiedad Industrial

J.W. Goethe, 2 - Pral.
Tel. 28 71 31 - 45 35 59 - Fax 28 72 37
PALMA DE MALLORCA

Obispo Perelló, 5
Teléfono (971) 71 97 43

Maria Antònia Salvà

La nostra poetessa



Mateu Monserrat i Pastor

Morta na Maria Antònia cal recordar com ha correspost el seu poble per honorar-la.

Bé està que els pobles honoren els seus poetes, però quan un poeta s'identifica i beu, en la seva inspiració, dins les pròpies essències d'aquest poble, llavors poeta i poble són una mateixa cosa.

En el cas de na Maria Antònia això s'ha realitzat fins el punt més extrem. Ella elevà a poesia els nostres costums, els nostres paisatges, tot lo nostrat, de tal mena que no es pot diferenciar Lluçmajor de na Maria Antònia Salvà, ni na Maria Antònia de Lluçmajor, no es poden concebre tots sols, han d'ésser els dos junts.

«... Amb ella s'ha escampat pel món el nom de Lluçmajor, ja indisso-lublement unit al de la verdadera descobridora del vostre paisatge». Així ens ho confirma en Joan Pons i Marquès, eminent escriptor mallorquí.

Però és ella mateixa, na Maria Antònia, que ho confirma en la seva poesia «Del Pla» quan ens descriu, tan meravellosament, la nostra «ma-

rina», aquest pla àrid d'apariència tan vulgar i on ella hi va saber descobrir i cantar tan magníficament inspiracions ja mai igualades fent professió del que sentia i descobrint la font de la seva vena poètica amb aquests inspirats versos:

«I aquí jo fins a la mort
vendré a cercar-hi bellesa,
baix del sol de ma infantesa,
dins l'aire pur del record;

aquí on passa el torrent
ple de saba marinenca,
que dins el meu cor s'envenca
i el nodreix de sa corrent».

La humilitat evangèlica de na Maria Antònia s'oposà sempre i en tot lloc a qualsevol homenatge. Els que li reteren en vida foren molt en contra de la seva voluntat i si els admeté fou únicament i senzillament per no fer un despreci als amics que los hi oferiren.

Lluçmajor, fins avui, sempre ha intentat demostrar el seu apreci a la seva poetessa i donar testimoni d'aquest afecte.

Ens plau imaginar-la amb la seva semblança venerable dient a tothom, amatenta i amb veu tremolosa d'emoció, aquella expressió tan seva i que tant li sentírem dir, aquell «Déu vos ho pag».

O amb aquells versos que escrigué en agraïment a tots els qui l'honoraren pel juliol de 1918:

«I aquella pols que's sent avui florida
que veu de prop les àguiles volar,
ans que sa flor vengia a tombar mar-cida
la redreça un instant per a donar.

mercè als aucells que en sa galant
requesta

l'han voltada de joia i de resplandó
i als que d'enllà la mar, per fer-li
festa,

han tramès voladora llur cançó,

i tants d'amics fidels que en llur
somriure

falaguer i gentil li han fet gustar

l'exquisida bonesa de reviure

un poc dins cada cor, sentint-se
amar».

Suscríbese a S'Unió de S'Arenal

Por el módico precio de 1.200 ptas. al año Vd. puede recibir todos los meses en su domicilio nuestra Revista. Llame a cualquiera de los teléfonos 26 66 79 o 26 65 01 y procederemos a darle de alta como suscriptor.

GRATIS. Totalmente gratuita le puede resultar la suscripción a nuestra Revista. Vea los diferentes obsequios que nuestros amigos regalan a los suscriptores de S'UNIO DE S'ARENAL. Cualquiera de ellos vale más que el precio anual de la suscripción.

Vídeo Club

MAROCO

Plaza Mayor
ULTIMAS NOVEDADES!!

COMPRUEBALO

Catalina M^a Sala i Barceló, poetessa i professora

«A S'Arenal hi ha molt bones intencions per part de l'alumnat»



Enriqueta Mas
i Vidal

Catalina M^a Sala, ha desenvolupat la seva tasca dedicada a l'ensenyament el crús que ara acaba 89/90 a l'escola d'adults Il·lucmajorera, que té el seu abast dins el mateix poble i també a S'Arenal. No només la nostra professora, empra el seu valuós temps amb l'ensenyament, també és una gran poetessa, que malgrat la seva joventut, ja ha aconseguit premis com el «Reina Amàlia» l'any 88 i un accésit a les festes de Santa Margalida pel llibre de poemes «Santa Margalida al cor». La seva darrera obra, és una col·lecció de deu contes «La paraula trobada» dedicats als oficis autòctons de la Nostra Terra. La qual cosa és d'una importància doble, primer per tot el que significa el fet d'escriure per la gent menuda amb qualitat, i segon per dur la nostra cultura endavant.

- Catalina, ¿quan comences a escriure i per què?

- La veritat és que no t'ho sabria dir, només sé que era molt petita i ja tenia els quaderns on escrivia les coses del meu món, però sempre en castellà perquè no m'ensenyaren a escriure d'una altra manera.

- ¿Seguiràs fent poesia, o l'alternaràs amb altres gèneres?

- Tenc ganes de fer un llibre de narracions, però m'agradaria seguir escrivint poesia i contes infantils. A vegades, emperò, la vida et mena per un camí que tu mai no t'imaginaries, és per això que el camp de la Literatura és sorprenent i fantàstic, tens projectes, però mai ni saps ben bé el que faràs.

- ¿Estàs contenta de la teva darrera obra, em refereix als contes? ¿Repetiràs amb una altra col·lecció?

- Estic contenta perquè ha

suposat una nova experiència i perquè m'he divertit mentre els escrivia. També crec que és important el suport que em donà la Conselleria de Cultura, Educació i Esports perquè això vol dir que els contes els varen agradar.

- Sé que ara mateix, estàs molt ocupada pels exàmens de filologia catalana, però ¿tens qualche idea «in mente» per aquest estiu, de cara a la teva obra literària?

- Ja he dit abans que voldria començar un llibre de narracions del qual ja tenc el títol i l'esquema fet, però es tracta de treballar i de veure si les idees que tenc «in mente», com tu dius, són bones. Tampoc no me fet molts de plantejaments en aquests moments perquè els estudis i la feina m'ho impedeixen, haurem d'esperar que arribin les vacances i tenir el cap més tranquil.

- I passant a l'escola d'estiu, essent el teu primer

any, ¿quines diferències hi veus entre els adults, i els nins? car des del 84 que aproaves les oposicions de magisteri t'havies dedicat a l'E.G.B.?

- A mi m'agrada l'ensenyament en general, em consider una persona «niner», però la feina amb els menuts és més estressant; si bé la feina amb els adults requereix més hores de dedicació, és més tranquil·la.

- ¿Quins grups han estat al teu càrrec? ¿T'hi has trobat a gust? ¿Quin nivell has vist amb general i amb particular?

- He tenguut els alumnes de Graduat I, en aquest nivell he impartit Matemàtiques i llengua castellana, després un català de post-graduat per a castellano-parlants, i Literatura Catalana per als alumnes d'accés a la Universitat. M'hi he trobat molt a gust i de cada vegada més. El més difícil fou començar.

Quant als nivells, he vist de

tot, però el que compta és l'interès en l'aprenentatge.

- ¿Què criticaries (constructivament s'entén) als alumnes i a l'organització i coordinació docent?

- No tenc res en contra dels alumnes només que són tots encantadors, basta veure que tu has tenguut la delicadesa d'entrevistar-me. Quant a l'altre aspecte de la pregunta, crec que sou els alumnes els qui heu d'opinar. Pens que en general anam a millor perquè l'experiència ensenya i el que importa és el futur. No ho creus?

- ¿com veus el nivell d'integració a la nostra llengua a S'Arenal?

- Em preocupa molt la llengua nostra, no només a S'Arenal, crec que hauríem de valorar molt més el mallorquí, en general no es tenen les idees clares en aquest tema. A S'Arenal hi ha molt bones intencions per part de l'alumnat, però encara no és suficient per assolir la normalització.

- ¿Quina ha estat l'àrea d'ensenyament més sol·licitada a S'Arenal?

- Els idiomes, és a dir, l'alemany i l'anglès, hem de pensar que la majoria d'alumnes treballen a l'Hosteleria i necessiten saber idiomes. A Graduat I també he tenguut molts alumnes. I informàtica perquè és el futur, o el present?

- ¿Vols afegir res més que no t'hagi demanat?

- No, simplement t'agraesc el detall d'entrevistar-me i des d'aquestes línies vull desitjar a tots els alumnes de l'Escola d'Adults un bon estiu i esperar que ens tornem a veure el proper curs. Una besada a tots.

Gràcies Catalina, esperam gaudir de la teva presència a l'escola d'Adults el pròxim curs.

Una llarga xerrada amb el nostre Rector, D. Jordi Perelló

Al número d'aquesta Revista corresponent al mes de Març començarem a publicar una entrevista que tenguérem amb el nostre Rector Pare Jordi Perelló i que havíem de continuar el mes d'Abril, però que per una mala broma d'un cirurgià, encapritxat en obrir-me la panxa, no va esser possible oferir-vos, ja que després d'una carniceria —beneïda sia l'hora en què me la feren— sa meva personeta no estava «para muchos trotes». Una vegada disposat a tornar donar guerra, seguim i acabam amb la xerradeta amb el Sr. Rector.

-Pare Jordi. Peripècies apart, de tots aquests destins que has tengut, amb quin te quedaries?

-Bé. La primera vegada que vaig estar a Palma fent classes, essent organista m'agradava molt. Jo tenia 30 anys i pareixia que m'havia de menjar el món. A Roma, a Amèrica també hi vaig tenir experiències molt profitoses. destins

tots t'ensenyen qualche cosa. Ara estic a gust fent feina per S'Arenal i me permet això, estar un poc amb ma mare ja velleja i que me necessita.

-Com a rector de S'Arenal els problemes més greus, quins són?

-Per a mi, uns dels problemes més greus és la qüestió social. A nivell religiós. A S'Arenal hi ha molts d'al·lots. S'Arenal és un poble jove. Conseqüentment hi ha molts de pares que deixen l'educació dels seus fills a mans dels altres. Un al·lot ve a catequesi i la prepara per exemple per fer la primera comunió, però no veu a ca seva lo que aprèn al col·legi o a l'església. Crec que

La problemàtica lingüística no és per a mí cap tipus de problema



haurien d'anar més a la catequesi alguns pares que els seus fills. La fe que noltros els poguem ensenyar als seus fills ha d'anar acompanyada amb l'exemple que rebin a ca seva. I el que dic de l'educació religiosa ho podem traspasar a la resta de l'educació. La família se desenten de tot i responsabilitzen a la societat de l'educació dels seus fills. I també molt preocupant és el problema social. Matrimonis que se separen, altres parelles que s'ajunten, fills abandonats per un o l'altre. L'assistència social té amb això una feina. Hi ha moltes parelles que no estan preparades no tan sols per educar els fills, sinó per dur una casa, per fer el menjar...

-I aquest problema és típic de S'Arenal o és una cosa molt comú a la resta dels pobles?

-No. La resta dels pobles no és el mateix. Els altres pobles tenen unes

A S'Arenal és molt preocupant el problema social....

tradicions familiars i de poble, tenen una infraestructura. Aquí no tenim res. Ni tradició ni infraestructura. Aquí hi ha un conglomerat de mallorquins casats amb peninsulars, mallorquins o peninsulars residents aquí casat amb gent estrangera... Saps que ho és de complicat això.

-La problemàtica lingüística, influeix amb això? És a dir, el fet de mallorquins casats amb peninsulars, o peninsulars venguts de fora que no han acceptat la nostra llengua o tenen por de parlar-la, pot influir fent uns grupets apart, una espècie de guettos?

A S'Arenal hi fan falta molts de centres d'esplai

-No crec, però que sia degut a la manera de parlar. Els immigrants primers que vengueren supòs que se trobaren un poc desplaçats. Has de tenir en compte que vengueren per feina i sempre es trobaven amb un amo mallorquí. Això ha canviat. Crec que hi ha gent que no s'ha sabut aclimatar i altres que sí. És una problemàtica molt extensa per explicar-la en dues retxes. No don, emperò, la culpa a la llengua. Al menys a la Parròquia mai he tengut problemes en aquest aspecte.

-Sí ara, Sr. Rector, haguessis de demanar una cosa per S'Arenal de les moltes que hi fan falta. Què demanaries?

-Centres d'esplai per als menys joves. Tot tipus de centres deportius, biblioteques, lloc a on es pugui trobar el jovent i passar el temps. Aquí

No tenc relacions amb les autoritats de Palma... Anar a Ciutat és anar quasi, quasi a la Moncloa

no hi ha res més que discoteques. I aquests centres haurien d'esser de l'administració. No hi ha un lloc per poder jugar, ni una piscina per nadar, ni res de res. Bé, pagant sí. Però hauria d'esser de franc. A la part de Palma res de res. A la part de Llucmajor hi ha el Camp de futbol que han fet nou, però no sé si hi pot anar tothom a jugar.

-Has xerrat de la part de Palma i la part de Llucmajor. Amb l'administració llucmajorera sé cert que hi has tengut contactes i alguns d'ells profitosos. Que me'n dius, emperò, de la part de Palma?

-I que t'he de dir. De l'Administració palmesanaa no en tenc cap notícia. Ni sé si existeix. Veuràs. Amb l'Ajuntament de Llucmajor, hem fet reunions, hi ha hagut diàleg, hem fet trobades, s'han fet exposicions, concerts... que sé jo. Les Autoritats han

baixat a S'Arenal molt sovint però de l'Ajuntament de Palma no en sé res ni conec ningú.

-Aquesta desconexió amb Palma a què creus que és debut. Ells haurien de venir a parlar amb tu, el rector hauria d'anar allà? Com arreglar-lo?

-No ho sé. Pot ésser que el Rector hagués d'anar a Palma, però és que anar a l'Ajuntament de Palma és com anar quasi quasi a La Moncloa. Aquí hi ha una oficina municipal i ens coneixem. El Batle i els regidors tenim de tant en quant qualque relació, però a Palma no tenen res a S'Arenal ni conec ningú.

Amb el P. Jordi xerràrem de moltes més coses i molt importants. Podríem omplir una revista per ell tot sol i valdria la pena. Però no és possible. Mos va xerrar d'una missa dominical a les onze i mitja i que hi van els nins i joves i alguns pares. Ell voldria que hi anàssem més

Pesseta a pesseta vàrem recollir amb la bacina 51.000 monedes

pares, però sap que n'hi ha que fan feina i no poden deixar. Mos fa xerrar de l'administració de la Parròquia i del deute que té que ja va sortir publicat a un número de S'Unió.

Ara hi ha un problema i és que la teulada de l'església antiga està molt malament, s'hauria d'arreglar però pensa amb el deute de devers dos milions i mig que té La Parròquia.

-Li demanam. Pare Jordi, com penses pagar aquest deute?

-Amb les llimosnes de les bazines, mos contesta. Tot és a base de llimosnes de bacina.

-I la gent respon aixímateix?

-Com podem o com creuem. L'any passat vaig dur al banc en monedes de pesseta, 51.000 pessetes. T'imagines si aquesta genteta en lloc de donar una pesseta hagués donat cinc duros?

-Hi hagués hagut un poquet de diferència. Haguéssis ingressat 1.275.000.

Aturam aquí l'entrevista, però tenim gravat altres cosetes que si Déu vol a properes números anirem airejant, perquè creim que són molt interessants.

De moment gràcies al Rector de S'Arenal, Pare Jordi Perelló.

Jaume Alzamora Bisbal

Multas que totalizan 29 millones de pesetas

A los hoteles Reina del Mar, Europa y Reina Isabel

Tres hoteles de S'Arenal han sido fuertemente multados por el Govern Balear, por incumplir la normativa contra incendios. Es parte de una campaña iniciada por la Conselleria de Turismo con vistas a intentar mejorar calidad y servicios y medidas protectoras en establecimientos turísticos en nuestras islas.

Los afectados en nuestra zona son Hotel Reina Isabel (10 millones); Hotel Reina del Mar (otros 10 millones) y Hotel Europa (9 millones).



Panoràmica de la primera línia de S'Arenal.

El personatge i el seu entorn

En Pau de Bonança i la romeria de Sor Francinaina

De sa Casa Blanca a Sencelles a veure la Venerable, avui Beata, és el lema d'aquesta singular Romeria que cada any és més nombrosa. Sols fa quatre vegades que se celebra i la darrera ha doblat la participació de l'any passat.

Els cavalls dels nostres «Picaderos», «Ranchos» i particulars amb els carros, carruatges, galeres i tractors juguen un paper molt important a l'hora de donar-li vistositat i espectacularitat a la Romeria. Es junten amb els altres a la Casa Blanca el matí, ben prest. El xocolata i les ensaïmades calentes, bona música, El Cant de la Romeria a Sor Francinaina, fa que allà, la «Unió del Pla» es faci una vegada més present; la vistosa partida, quan es dona la sortida i els animals tants de nirvis amb l'olor d'ensaïmades calentes, la de les flors que adornen els carros i carrosses, suor de les bísties i els seus excrements, tot ho hem de dir, això de bon matí, quan trenca el dia i el sol fa les primeres clarors dins el mes de maig, es digna de veure. El camí que en aquestes dates vesteix les seves voreres de flors i verdor, com si volgués prendre part a la festa de la Romeria de Sor Francinaina. Després d'unes hores de fer bulla i cantar el Cant de la Romeria, un POBLE, en lletra majúscula, rep la Romeria amb els braços oberts. Cossiols flors i domassos, una missa molt emotiva, un lloc on poder abeurar i rentar els cansats animalets i un altre amb bones ombres, taules i cadires per dinar, l'obsequi de les ensaïmades que, a més, són servides pels qui ocupen els llocs de més responsabilitat del POBLE de SENCELLES fa que els romers se sentin com a convidats d'honor.

L'horabaixa, a la tornada, en donar l'adéu als qui tan bé los han rebut, fa que les ganes de tonar-hi l'empletin als familiars i coneguts.

Un dels qui sempre ha participat amb els seus carros i, que ja són famosos pel nostre redol per lo ben



cuidats, és en Pau de Bonança, li volem demanar el seu parer de la Romeria i del món dels cavalls.

-Pau, au, venga amolla-li, que d'això tu en saps. Què et sembla la Romeria?

-És lo milloret i singular que avui es fa a Mallorca. Ja sabem que romeries se'n fan moltes, però aquesta per començar ja té uns preparatius que són molt diferents; no és el mateix agafar pa a teleca o una carrossa, que preparar una bístia per un camí tan llarg i en caravana, a més la rebuda que mos fa el POBLE, allò no se pot contar, s'ha de viure, amb paraules no se pot dir.

-Tu ets un dels qui sempre ha lluitat per la Romeria. Què li afegiries o llevaries per fer-la millor?

-La Romeria està bé, és clar que

sempre se pot millorar. Enguany el pas lent d'un parell d'animalets va fer que a estones la caravana anàs un poc desbaratada, però això ja se sap, és part de la mateixa festa, no tothom té una bístia falaguera i la Romeria és la Romeria de tots.

-Això pel camí. I després?

-Aquí sí, aquí s'hauria de mirar d'omplir les hores que hi ha entre el dinar i la tornada.

-Què et sembla, Pau, si dins aquest espai buit de l'horabaixa, després de dinar en el lloc on deixam les bísties i tractors, convidàssem els que tant de cas mos fan a prendre cafè amb l'ensaïmada que mos serveixen i féssim una bona muntada de cavall o mula renega amb exhibició dels

cavalls dels romers o d'altres?

-El mal és que tot això s'ha d'organitzar, però m'agrada, hauríem d'arreglar un poc el terreny... i...

-Bé tenim temps per pensar-hi (de moment ja tenim l'home que d'això en sap un raig) farem una crida a les dones que duguin les cafeteres i no pot fallar, no hem d'oblidar mai que si no hagués estat per elles la primera Romeria sols hagués estat una bauxa de quatre amiguets. Pau no podem allargar més, encara que podríem omplir la revista de sols parlar de la Romeria.

Això són les respostes d'un home que a qualsevol festa o bauxa que es faci, els del seu entorn, si és sèria, podem comptar amb ell.

Tià



BARBACOA

RESTAURANTE

BUFFET

«ES PINS»
EN

AQUACITY[®]
El Arenal

BANQUETES
COMUNIONES
BAUTIZOS
ANIVERSARIOS
CENAS DE COMPAÑERISMO

¡¡PRUEBE NUESTRO BUFFET
DE VERANO!!



Tel. 49 07 04 - 02
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

FACIL APARCAMIENTO - 50.000 MTRS. DE ZONAS VERDES
ENTRADA INCLUIDA

Politikeos

Amigos lectores este Politikón tiene el ánimo muy decaído, vaya, lo que se dice más rotundamente, la moral por los suelos. Uno se rasga las vestiduras o, si se tiene melena, se desmelenan ante algunos titulares de prensa.

«El Presidente Felipe González mintió al Parlamento en el llamado caso Flick».

«El Vicepresidente Alfonso Guerra mintió al Parlamento en el caso Juan Guerra».

«El juez Manglano es arbitrario, inicuo y mentiroso».

Total que, si se descuidan, montan pódium para colocar el campeón en mentir.

Si recurrimos a la definición filosófica de la mentira hallamos que es el dar como verdadera una aserción que se sabe falsa con la intención de engañar.

El diccionario es más locuaz y nos presenta la mentira como sinónimo de engatusar, timar, falsear, embaucar, burlar y otras perlas por el estilo. O sea, que cuando nos endosan una mentira nos engatusan, nos timan, nos embaucan y se burlan de nosotros. Vaya lindeza.

Pero, amigos lectores, no nos rasguemos las vestiduras todavía, porque, mirad lo que escribió un escritor tan bien avezado como Ortega y Gasset: «El hombre que aparece ante los demás dedicado al ejercicio intelectual no tiene derecho a mentir, no hablemos de los políticos porque es su oficio». (Obras, II, 199).

Ahora, amigo, sí, rásgate las vestiduras y desemelénate, si puedes.

Pero, no te preocupes que estos políticos que mienten, que nos embaucan, que nos timan, saben aplicarse aquella «Paradoja de la Mentira» formulada por los escépticos y que tiene el siguiente desarrollo:

«Epiménides dice que los cretenses son mentirosos.

Epiménides es cretense,

Luego, miente al decir que los cretenses son mentirosos.

Luego, los cretenses no son mentirosos».

Ahora haz un pequeño esfuerzo mental y donde dice «cretense» pones «político» y verás lo curioso que queda.

Amigo lector no es mi intención marearte con silogismos, pero si de mareos se trata vamos a tomar otra singladura por otras mares igual de procélosos, porque vayas por donde vayas, del mareo no te escaparas.

Teléfonos pinchados, escuchas, cintas magnetofónicas, detenciones, comunicaciones, indefensión, etc. y eso que estamos en un país democrático con una flamante Constitución. Así se manufactura y fantasea el cacareado «caso Naseiro».

Ay, señores, al corazón le da taquicardia al pensar la que se habría armado si alguien hubiera podido grabar los diálogos de Juan Guerra desde el teléfono de su despacho.

Pero su teléfono no fue objeto de «pinchazos», ni se

cruzó en su camino un Manglano justiciero para incomunicarle, interrogarle y agotarlo.

¿Por qué no se aclaran entre la opinión pública si fue judicial o policial la interceptación telefónica? ¿Qué ha sido de la fantástica operación de narcotráfico que supuestamente justificó el espionaje? ¿El Gobierno es o no responsable de desencadenar el «caso Naseiro» como venganza y para difuminar el «waterguerra»?

Toda una letanía de interrogantes que el ciudadano se formula y que nadie, desde las altas instancias, de satisfactoria respuesta.

Luego dirán si somos suspicaces.

Por los mares llucmajorers la cosa anda revuelta por el asunto de S'Estateilla. Pero parece que todos los grupos políticos del Consistorio están de acuerdo sobre la total y rotunda oposición a este quimérico macroproyecto de macropuerto y macrocentral térmica, total un macroabsurdo con macroatentado macroecológico.

Ayuntamiento, Govern Balear y Gobierno central son las escalas jerárquicas que tiene que recorrer, si viene el caso, este proyecto impulsado por GESA.

Y volvamos otra vez al silogismo.

GESA es del INI. El INI es del Ministerio de Industria, el Ministerio de Industria es el Gobierno. El Gobierno es el PSOE. ¿Luego?

El Ayuntamiento ha manifestado su repudio. El Parlament Balear en fecha de 31 mayo último aprobada, por unanimidad, la declaración de Área Natural de Especial Interés protección grupo A a la «Marina» de Llucmajor, pero... ¿Qué hará el Gobierno Central, el Ministerio de Industria, acuciados por GESA? En manos del PSOE parece que está la cosa.

El Sr. Félix Pons, Presidente del Parlamento, es mallorquín; Llucmajor tiene un Senador del PSOE; señores, hagan algo!

Politikón

ASCENSORES

ASPE



**MUNTATGE I CONSERVACIO
EL NOSTRE ASCENSORISTA**

C/. Marineta, 7 - Tel. 26 62 32 - EL ARENAL

Marcha a s'Estalella

Mas de tres mil personas acudieron al llamamiento de la Coordinadora en defensa de S'Estalella a la marcha convocada para el domingo día tres de junio en protesta por el proyecto de GESA de instalar en aquel paraje un superpuesto de descarga y una central térmica.

La Coordinadora en defensa de S'Estalella está formada por más de treinta entidades y todos los partidos y grupos políticos locales, pues parece que hay una total unanimidad política de rechazo a tal proyecto.

Después de organizarse la caravana ciclista y pedestre desde la plaza de Llucmajor todos se encaminaron hacia el Estanyol de Migjorn donde se llegó a las 10'30 y una vez allí se organizó la gran manifestación hacia la antigua torre de defensa. Abría la comitiva la banda de cornetas y tambores de Llucmajor y luego seguía la gran pancarta que sostenían miembros del Consistorio llucmajorer encabezados por el alcalde seguidos de una gran multitud compuesta, como hemos dicho, de más de tres mil personas por tierra y unas trescientas embarcaciones

por el mar.

La gran torre lucía en su cúspide las banderas nacional, de Baleares y la de Llucmajor junto con una cinta cuatribarrada desde arriba abajo.

Allí se había montado un tablado y un equipo de megafonía alimentado por un grupo electrógeno, pero antes de iniciarse el acto los asistentes pudieron merendar de pan con sobrasada y botifarrón ofrecido por el Empresa Semar, y bebidas de la Empresa Puig.

El acto empezó con el canto de dos magníficos

himnos compuesto expresamente para la ocasión. Uno original, letra y música, de J. Xamena muy pegadizo con ritmo de bolero mallorquín:

«Quina vergonya seria,
pel poble de Llucmajor
S'Estanyol ple de carbó,
per cremar-lo i fer enegia.
Ni centrals ni xemeneies,
ja està be de fer brutor
que la gent de Llucmajor,
no se'n tapa les orelles».

El otro también letra y música de Miguel Mut con ritmo de «blues», también fue muy celebrado:

«Estalella que vigiles
sentinela vora el mar,
ni aixells, ni fum ni sutja
te'n podran fer fora mai».

Estos himnos fueron interpretados por estupendos grupos musicales y coreados por la multitud que de buen gusto los aplaudió.

Luego tomaron la palabra Miguel Cardell, periodista, Mateo Monserrat, regidor del PP., y el Alcalde. Todos los organizadores coincidieron en el total rechazo a este quimérico proyecto y en la necesidad de proteger los espacios ecológicos que aún quedan en nuestra isla.

El acto fue presentado por Juan Amer y se efectuó una suelta de palomos.

El acto constituyó todo un éxito tanto de organización como de asistencia y desarrollo, pues no se trataba de la acción de grupos ecologistas radicales, ni de unas asociaciones determinadas, ni de un partido político concreto, sino de todo el pueblo de Llucmajor que latió a unísono porque se siente inquieto por este inaudito proyecto con tanto impacto ambiental para nuestro entorno.

Redacción

Glosat als marxaires per l'Estalella

Tot pot quedar aturat
això és ben senzill
per aturar el perill
tancar la clau del fil
que ens duu l'electricitat

Fins ara sempre ha estat
tot molt bo de fer
el perill sols l'ha passat

els que l'aire han respirat
que és el poble del coller
als marxaires demanaria
i amb molta educació
que fessin el favor
d'atendre aqueixa raó
i no ampliar l'estació
que al coll ofegaria
per ventura es decidirà
no matar cap «gaviota»
si pel coll feis una volta
no podreu ni respirar
a aquest cas hem de triar

una nova alternativa
i mentres ella arriba
els llums hem d'apagar.

La fosca també és bella
a l'hora de festejar
per salvar l'Estalella
tots hem de col·laborar
lo que no podem demanar
és salvar les caderneres
i a les persones colleres
acabar-les d'ofegar.

Tià

Unió Balear ya está aquí

El viernes pasado se presentó en sociedad Unió Balear en el Tenis Arenal. Presidió el acto el ex-senador Gori Mir, acompañado de varios miembros de la Gestora de Lluçmajor Srs. Martí, Luna, Salvà y otros. Presentaron el ideario nacionalista los Srs. Luna y Salvà, cerró el acto político el Sr. Mir. Había bastante público.

El Proyecto político de este nuevo partido nacionalista es muy sensato. Tiene dos premisas para que todos quepan en él, tanto los nacidos aquí, como los que de otros lares hayan venido. Estas son «Cariño» y «Reconocimiento». El uno para limar asperezas y el otro



para incentivar y animar a participar en dicho Proyecto.

Su nacionalismo no es separatista del Estado. Pero si separado del Estado en muchísimas competencias. Al Estado sólo le dejan Defensa y Exteriores

y a éste muy matizado. Todo lo demás administrado por el futuro Gobierno Balear.

La Idea es muy bonita, pero utópica. El CIU catalán, del que parecen primos hermanos, lo tiene verde. Y eso que gobier-

nan en Cataluña desde hace 8 años.

Les deseamos que con su «Cariño», reciban el «Reconocimiento» del Pueblo Balear y puedan llevar a buen término su Proyecto político.

Maquiavelo

Extracto de un comunicado de Asi

Todavía colean los efectos de la ausencia de nuestro Director durante cerca de dos meses y ello ha motivado que un Comunicado de Prensa de Asi no fuera publicado a su debido tiempo. se trata del resumen o acta de una reunión a la que asistieron 52 mujeres y cuyos puntos más revelantes, a nuestro juicio, son los siguientes:

- Denuncia del deficiente alumbrado de las calles Berga y San Cristóbal y nulo en la c. Maria Antònia Salvà.

- Verdadero estado de abandono de numerosas aceras del Arenal, no dándose nombres de calles por ser un mal genérico.

- El tema «ruidos» fue otro de los asumidos como grave problema por los asistentes, enumerando como los más graves los producidos por motos con



Antonia Martín, secretaria de la mujer en ASI

escape libre, bares y pubs.

- Inseguridad ciudadana, que se acentúa en invierno, pues consideran que S'Arenal está fantasmagóricamente desierto. Dicen en su comunicado que «a veces sólo existe una patrulla municipal para todo el término de Lluçmajor».

- Parques Infantiles y Guarderías municipales es una de las carencias del Arenal y se considera insuficiente la de 60 plazas cuyo proyecto aprobó hace poco el Consistorio de Lluçmajor.

- Casas subterráneas o SÓTANOS. A pesar de haberse denunciado el problema por televisión sigue sin resolverse nada. A este respecto se piden viviendas sociales.

- Finalmente se pide la creación de una Oficina del Consumidor en S'Arenal.



centro óptico
MEDITERRANEO

PRESENTA



COLECCION
VERANO '90
EN GAFAS DE SOL

C/. BOTANICO HERMANO BIANOR, 3 A
TEL. 49 28 14 • EL ARENAL

De nuestra parroquia

Ecologia i turisme

En el dia de Pasqua, els bisbes de les Illes Balears publicaren una carta sobre «Ecologia i Turisme» dirigida a tots els cristians i persones de bona voluntat de les nostres Illes.

Feia temps que un document episcopal no produïa tantes reaccions com ha produït aquest.

«Diari de Mallorca» i «El Dia 16» publicaren l'extens document. «Última Hora» i «Balears» feren un resum.

Els editorials, escrits d'opinió i reaccions de diverses persones implicades en el camp de l'ecologia i del turisme mostraren un grau d'acceptació molt alt amb algunes reaccions negatives, com la del President de la CAEB, Francesc Alberti, en un primer moment, abans de llegir el document, que posteriorment va matitzar.

Diari de Mallorca ha estat el que ha rebut més positivament la carta, titulant un editorial «Ecologia y Turismo: un texto crítico y valiente».

El Dia 16 a «Opinión» donava un sí clar amb una sèrie de «perons».

L'Última Hora donava la nota més negativa amb l'editorial «los obispos predicán en el desierto» i un dia abans Josep Melià escrivia «los obispos llegan tarde. Es mentira que falte ordenación. La pastoral... no explica el por qué ni da el remedio». Encara que Cela Conde, a «Punto de Vista» del mateix diari, diu que «los obispos han cogido el toro por los cuernos».

El Diari Balears reconeixia que «con esta reacción pastoral trasluce la inquietud social de toda la comunidad».

Els bisbes no parlen només de reflexió, sinó que donen pautes per a una actuació cristiana. Una lectura sencera i serena de la carta —a la qual convit als lectors d'aquesta pàgina— llevarà malentesos.

El capítol primer de la carta diu el següent:

«Des d'aquestes illes tan belles i privilegiades agraïm a Déu l'obra admirable de la Creació i el gest de con-



Cuida aquesta plana
Jordi Perelló

fiança que ha tingut amb l'home i la dona en fer-nos administradors de tot allò que ha creat (Cfr. Gèn. 1,31; 2,3).

Nadius i visitants convenim a valorar la singular harmonia de les nostres illes, de dimensions proporcionades i tan adequades a la mesura humana: els seus paratges, encara verges, el paisatge rústic i serè del camp puntejat de paret seca, les serres i els barrancs, les platges i les cales, junt amb zones humides i boscs espessos que són hàbitat de multitud d'espècies vegetals i animals, algunes exclusives de les Balears.

També és de gran valor ecològic, la integració de l'activitat humana en la natura, sàviament practicada pels nostres pobles al llarg de la història. La influència respectuosa del treball humà sobre el medi natural ha aconseguit durant molt de temps una situació ecològicament estable i rica, així l'home amb el seu treball ha estat l'artífex, a un mateix temps, del perfeccionament humà i de l'entorn. L'home, cal dir-ho ja, és la peça clau. Si tenim seny, si estimam de bon de veres la natura i si sabem dosificar convenientment el progrés, posant-lo al servei del bé comú, la nostra terra tindrà futur. El genuí benestar humà implica sempre la defensa del medi ambient».

La carta està publicada en mallorquí i en castellà. Es pot conseguir a llibreries o també a la Parròquia.

MI MUEBLE

MUEBLES AUXILIARES

Amueblamiento Infantil - Juvenil
Módulos y Librerías para Salón - Comedor
Murales de espejo para entradas
Conjuntos para Salas de estar
Tresillos, Rinconeras y Sofas Cama-Nido

c/. Ejército Español, 7

261629

Particular: Tel. 261391

EL ARENAL
(Mallorca)

TENIS ARENAL GIMNASIO

JUDO - TAE KONDO - MANTENIMIENTO
CULTURISMO - SOLARIUM - PISCINAS - TOBOGANES
Tel. 26 31 12 - 26 38 34

Micro - Taxi - Arenal
49-10-53
SERVICIO 24 HORAS

Liberalisme econòmic

No fa molt de temps, unes declaracions del nostre Bisbe Don Teodor damunt el liberalisme econòmic remogueren les aigües dels periòdics. Se sentiren, una vegada més, les veus d'aquells que voldrien que l'Església no sortís de la sacristia.

Crec que l'Església té el deure de parlar i il·luminar des de l'Evangeli la consciència humana no tan sols en el camp particular sinó també en el de la vida pública, i no solament per estimular la generositat sinó més bé la justícia. Per tant, no podem oblidar que la vida social és un camp de pastoral per a l'Església.

L'any 1982 la Delegació Diocesana d'Acció Social feu unes jornades d'estudi i de reflexió damunt les conseqüències i desafiaments socials del liberalisme econòmic. El Sr. Bisbe feu aleshores un judici ètic des de la «Laborem Exercens» de Juan Pau II.

Em plau reproduir en aquesta pàgina algunes frases de la intervenció del Bisbe a aquelles jornades.

«¿Quins són els riscos que es deriven d'un plantejament econòmic d'absoluta llibertat, de capitalisme liberal o «rígido capitalisme» com diu Joan Pau II?».

Aquest plantejament socio-econòmic atempta clarament contra el bé de les persones i de la societat, perquè canonitza la propietat privada incondicional dels mitjans de producció, ignorant la seva dimensió social i la desitjable intervenció del treball en la seva gestió; perquè progurna l'imperi de la llei de l'oferta i la demanda dins d'una absoluta llibertat de mercat, sense les correccions i les intervencions que podrien assegurar els interessos del bé comú per damunt del bé particular perquè accepta com a principi rector de l'economia el màxim guany, el que significa que lo material es posa per damunt de les persones, el tenir per damunt del ser; perquè implanta de fet la filosofia del dret del més fort dins la convivència econòmica o la filosofia (si voleu) del dret del peix gros a menjar-se el petit; perquè s'edifica sobre el principi (que ú no sap si qualificar de ingenu o de cínic) de què «si cadascú procura el seu enriquiment personal i es generalitza a aquest afany de guany i aquesta espècie d'ambició personal i cadascú treballa pel seu benestar, arribarà un moment en què s'aconseguirà el benestar per a tots, per l'estat general, consagrant així una creixent «desigualtat d'oportunitats», puix sempre els que estan millor situats guanyaran més i augmentaran el seu benestar, mentre els qui estan en

pitjor condició disminuiran en recursos fins a no tenir, en molts de casos, ni el mínim per a viure.

Només per subratllar un aspecte i a títol d'exemple: de fet la llibertat absoluta de mercat acaba per oferir en el mercat només les coses que es poden pagar. No tot el que es demana s'hauria d'oferir, però, certament el que es demana i es paga s'ofereix. I si interessa vendre una cosa, el venedor procura crear la necessitat i la demanda d'allò que interessa vendre. Els béns que, encara que siguin necessaris, no tenen «demanda solvent» (poder adquisitiu), com les necessitats socials, de cultura, de creixement humà i de dignitat de les persones, no s'ofereixen i per fi i tot es procura fer veure que no són necessaris.

D'aquesta manera el Papa no proposa al socialisme marxista la sortida del capitalisme; ni al capitalisme la sortida del marxisme. Més bé a tots dos els enfronta amb les arrels comunes que provoquen en el si dels dos sistemes rígidament entesos, idèntic despreci de la persona humana: l'oposició entre capital i treball; la subjecció del treballador (subjecte del treball) al resultat, al rendiment, al guany (objecte del treball); el culte al materialisme i a l'economicisme.

La crítica forta que el Papa fa al capitalisme i al col·lectivisme, no el porta a cercar una tercera via o tercer camí, sinó a donar pistes per caminar cap a fórmules més humanes, més raonables, més fraterne i més igualitàries, arrancant de cada un dels dos sistemes antagonics que protagonitzen l'enfrontament entre capital i treball (Cfr. L.E. 11). La Laborem Exercens es col·loca prop d'una socialització dels béns, democràtica en llibertat i personalitzada que s'allunyi igualment del capitalisme liberal i del socialisme col·lectivista.



**Inmobiliària
MIR - AMENGUAL**

Compra - Venta
Apartamentos - Chalets - Solares
Rústicas

Tel.: 26 92 50 - 13
C/ S. Cristobal, 16 - 1º
Arenal (Llucmajor)

C/ Unión, 2 - Entlo.
Tel.: 71 89 87 - 71 84 65
Palma



**Viajes
Xaloki, s.a.**
G.A.T. 587



BILLETES DE AVIÓN con reserva y confirmación inmediata a través del nuevo equipo informatizado.

Este servicio lo encontrará en "Viajes XALOKI" sin ningún tipo de suplemento sobre el precio oficial.

C. María Antonia Salvà, 38 - Tels. 26 74 50 - 54 - 58
EL ARENAL



Diálogos a orillas del mar

De indicadores, ideales y otras cosas

-Buenos días, Don Cristóbal.
-Dios nos guarde, Sebastián.
-¡Caramba, abuelo!. Se ha vuelto usted muy piadoso, de golpe.
-Y más que me volveré, Sebastiánico.

-¿Y eso?
-¿Pues no ves lo que está pasando por la falta de religiosidad? En el mundo ya no hay conciencia ni amor al prójimo. La base de la religión es esa, precisamente, y yo no me había dado cuenta de ello hasta que he visto lo de la Madre Teresa de Calcuta y el Sida de la mierda.

-¿Y usted está preocupado por el Sida ese?

-Hombre, no exactamente, pero hay otras plagas y desdías que también necesitan de mis oraciones porque de lo contrario no les veo solución.

-A ver, cuéntemelas.

-Por ejemplo, que cuando llega alguien de fuera para visitarme, no sabe donde está El Arenal, que me parece que es lo bastante grande e importante como para que lo señalice tráfico, o su tía, o quien sea.

-¿Es cierto eso?

-Claro que lo es. Cuando sales del puerto no hay ningún letrero o cartel que diga: al Arenal tantos kilómetros. Cuando sales del Aeropuerto tampoco. Cuando llegas a la Autopista solamente ves que puedes ir a Santanyí, pero resulta que los que llegan por primera vez a Mallorca quieren ir al Arenal. Se meten en la autovía o lo que sea y le ponen: a Llucmajor, a Playa de Palma, etcétera, pero no a S'Arenal. Luego coges

el desvío que viene para acá y te indican a Cala Blava, maldita las ganas que tiene un recién llegado de ir a Cala Blava, si yo vivo aquí.

-¡Uf, que rollo! ¿Pero entonces que es lo que tienen que escribir en los paneles indicadores?

-Pues tienen que indicar el lugar más próximo y el más lejano: S'Arenal y Santanyí. Cuando lleguen al Arenal ya verán el de Cala Blava si es que quieren ir allí.

-Pues creo que no está diciendo ningún disparate, abuelo. Pero no es como para que ese problema aumente su religiosidad.

-No, si no es solamente por eso. Hay razones más profundas.

-¿Qué razones son esas?

-Mira; yo siempre he sido muy idealista. Me preocupaba enormemente por la justicia social, y por eso era algo así como de izquierdas, o republicano, o lo que se eso de comunista o ácrata o yo que sé.

-Ya, claro, pero la religión también se preocupaba por eso.

-Bueno, no tanto. La iglesia se preocupaba antes solamente por el bienestar de los ricos, o por lo menos de las gentes de derechas.

-Ahora es otra cosa, no me diga que no.

-De acuerdo, amor mío, te doy la razón aunque no la tengas.

-Que sí que la tengo, Don Cristóbal.

-Conforme tío, por eso me he vuelto tan piadoso como decías antes y además que como todo el mundo afirma que ha fallecido el

señor comunismo, pues qué remedio me queda que espiritualizarme con lo que tengo más a mano, siguiendo el ejemplo de la madre Teresa.

-¿Pero usted cree de verdad que ha muerto el comunismo?

-¡Hombre, te diré! Fíjate que la patronal de hostelería ya no le tiene miedo. Ahora quieren saltarse a los sindicatos a la torera. Antes muy mucho que se hubieran cuidado de pactar directamente con su personal. Eso se hacía solamente en tiempos del tío Paco el Sordo, que en paz descanse.

-Entonces no existía el comunismo en España, estaba todo más allá de nuestras vallas.

-Exacto, y ahora es al revés.

-No se contradiga usted, por favor.

-¡Y un cuerno! Hago lo que me da la real gana, que para eso voy en moto.

-¿Y qué tiene que ver?

-¿O no sabes tú, Sebastián de la puñeta, que los que van en moto tienen carta blanca para correr todo lo que quieran sin respetar los límites legales, ir a contra mano, adelantar por la derecha, joder al durmiente con sus petardeos, llevar paquete estando prohibido e, incluso, jorobar la de economía doméstica, obligando al padre a comprarle un armatoste diabólico de esos aunque no tengan para echarle tocino al puchero?.

-La verdad es que no lo sabía.

-Pues ya es hora de que vayas aprendiendo, jilipollo.

-Amén.

Por la transcripción:
José Alvarado

GRATIS. Totalmente gratuita le puede resultar la suscripción a nuestra Revista. Vea los diferentes obsequios que nuestros amigos regalan a los suscriptores de S'UNIO DE S'ARENAL. Cualquiera de ellos vale más que el precio anual de la suscripción.

Suscríbese a S'Unió de S'Arenal

Por el módico precio de 1.200 ptas. al año Vd. puede recibir todos los meses en su domicilio nuestra Revista. Llame a cualquiera de los teléfonos 26 66 79 o 26 65 01 y procederemos a darle de alta como suscriptor.

RUDIMENTS DE LA NOSTRA LLENGUA

per Joan Llabrés Ramis



Accentuació I

Vocal **tònica** d'una paraula és aquella sobre la qual descarregam més força de veu, al pronunciar-la. Les restants són **àtones**. Segons el lloc que ocupi la vocal **tònica**, les paraules polisíl·labes poden ésser

agudes = si la tònica és la darrera

planes = si és la penúltima

esdrúixoles = si és l'antepenúltima.

Accent gràfic és una retxeta, que escrivim, a voltes, sobre una vocal **tònica** determinada. No totes les vocals tòniques duen accent gràfic.

La nostra llengua emprà dues castes d'accent.

-El greu (o mallorquí) (ò)

-L'agut (o castellà) (ó)

* Vegem quan hem d'usar el primer o el segon:

à La **a** sols pot dur l'accent greu = sofà, demà...

è (oberta) de cafè

è (fòsca) de pèl (pelo)

é (tancada) (so castellà), de diré

í La **i** sols pot dur l'accent agut = camí, aquí...

ò (oberta) de però

ó (tancada) (so castellà), de tassó

ú la **u** sols pot dur l'accent agut = ningú, tabú...

Vegem ara quins mots s'accentuen:

1) Els monosíl·labs no s'accentuen:

Si n'exceptuen alguns, que duen **accent diacrític**, per diferenciar-los, quan la paraula té més d'un significat = mà (mano), ma (mia); té (tiene) te (a ti), etc.

2) Les paraules **agudes**: S'accentuen totes aquelles que **acaben** en alguna de les següents terminacions:

a, e, i, o, u = sofà, cafè, camí, tassó, comú.

as, es, is, os, us = seràs, entès, avís, arròs, confús.

en, in. = encén, camín.

3) Les paraules **planes**: S'accentuen totes aquelles que **no acaben** en les següents terminacions.

a, e, i, o, u, as, es, is, os, us, en, in = útil, àtom, càstic, àrab, caràcter, exàmens, nàutic, jugàvem, cantàveu, posariem, pintariem, polígon, Aníbal, líquid, antropòfag, diàleg, etc.

4) Les paraules **esdrúixoles**: S'accentuen totes = llàgrima, pàgines, clínica, pacífica, península, etc.

***Teniu en compte**: Les paraules acabades en **-ia, -ie, -ies; -ua, -ue, -ues**, que duen la síl·laba **tònica** abans de la **i** o de la **u**, respectivament, (són semivocals), són esdrúixoles, per tant han d'accentuar-se:

= ciència, superfície, gràcies,

pèrdua, tènue, mútues.

= Hi hem d'afegir: àrea, àrees i els seus derivats; també la paraula ràdio.

No estamos de acuerdo...

- En que se diga por ahí y escribiéndolo, que a S'Arenal no le interesa ser un pueblo independiente porque en la parte de Llucmajor, su Ayuntamiento promete mucho y hacer algo y en la parte de Palma quienes se llevarían el gato al agua en lo concerniente a gobierno serían «los forasters». ¡Qué manía!

- En que para las Fiestas de San Cristóbal el Ayuntamiento de Llucmajor se gaste lo que haga falta (léase varios millones) y el Ayuntamiento ciudadà nos trate como a una barriada cualquiera y nos adjudique alrededor de 500.000 pesetas, de las cuales unas 500.000 tendràn que adelantar los organizadores.

- Tampoco estamos de acuerdo en que por parte de nuestras autoridades se diga que se prohibirá a los jóvenes entrar a según que horas en un bar, a consumir a según que edad bebidas de cierto tipo y no se haga absolutamente nada para encauzarlos por los sanos y deseables derroteros, una vez que el colegio ha cerrado y salen de sus domicilios a la aventura de la calle.

- Criticamos también la actitud de dos agentes apostados cerca de Aguacity el día de la romería al PONT DE SES SET BOQUES sin intervenir y ayudar a las cerca del medio millar de personas a cruzar la Carretera de Cala Blava, aunque supieran que entre los romeros había un servicio del orden.

- Nos disgusta también sobremanera que GESA siga impertérrita en el disparate del proyecto negro de S'Estalella en vez de buscar soluciones alternativas y haga oídos sordos a la vox populi que clama en contra de tanta injusticia para quienes amamos nuestra Mallorca.

- Con el estado en que se encuentran los parterres que separan las carreteras vieja del Arenal y Llucmajor y la nueva a pocos metros de Ca'n Pere. Quina herbada, Déu meu.

- No nos gusta lo desapercibido que suele pasar entre los arenalenses el Día del Libro. En general creemos que no es adecuada la publicidad que de actos culturales se hace en nuestra zona ya que la misma no llega a conocimiento de nuestros convecinos. Independientemente de que si llegara o no sirviera para algo.

- No estamos tampoco de acuerdo con la actitud de los piquetes en las pasadas huelgas de Banca y Hostelería que en vez de ser piquetes informativos fueron piquetes portadores de temor y de coacción para aquellos obreros o empleados que no estaban dispuestos a seguir la huelga, que los hubo. Y esta última opción también entra en el capítulo de las libertades. ¡Ah! Lo anterior aunque en menor escala, cabe aplicarlo a la huelga de empleados de gasolineras.

Nos agrada

- Que el Ayuntamiento de Palma se preocupe del

transporte urbano hacia nuestro Arenal y viceversa y esté intentando poner nuevos autobuses más pequeños y no contaminantes. Lo que pasa es que del deseo a la realidad...

- Que la Revista Llucmajor de Pinte en Ample se erija en firme defensora de S'Estalella, y mueva las teclas a su alcance para que los presuntos afectados, que somos todos, tomemos conciencia del desaguisado. En este plano alabamos la actuación del alcalde Joan Monserrat y de la infinidad de entidades que comulgan con la misma idea.

- Que el Grup Picadís hiciera de su actuación en el Teatro Principal de Palma otro de sus numerosos éxitos.

- Que POR FIN se haya puesto en funcionamiento el nuevo edificio del Colegio Público S'Arenal Palma. Hi haurà que dur un ciri a la Sang. Enhorabuena a escolares y profesores.

- Nos agrada sobremanera la movida que en favor de una Estalella sin carbón ha organizado Joan Quintana y que habrá tenido lugar el día 3 de este mes. Aunque ya a tiempo pasado nos adherimos a este y cuantos actos se hagan en contra de una Estalella con cenizas, chimeñas, carbón, camiones... en una palabra y en bon mallorquí «plena de merda». Ale.

Jaume Casino



EXPOLENT

**-Controlamos su vista
-Adaptamos lentes de
contacto.**

*C/ Berga nº 26
frente Balneario 9*

Telef. 263374

Son Noticia



Jaime Llinás Sastre. Nuevo colaborador fotográfico de esta revista. Un entusiasta de dicho arte del retrato. Habilidad y destreza en su bien hacer. Tiene buen número de fotografías de S'Arenal antiguo. Se ha dedicado a tomar imágenes del S'Arenal actual desde idénticos ángulos que aquellas fotos ya algo añejas. Un trabajo que mostró, en parte, en el acto cultural del pregón de fiestas de Sant Cristóbal-89, a base de fotos y diapositivas y que comentó el mismo pregonero, mientras Jaime mostraba sus claras y bien logradas imágenes. Un «fichaje» al cual le damos la mejor de las bienvenidas. Una noticia que alegrará a los lectores.

Manolo Valenzuela Arroyo que hace días fue atropellado por una bicicleta y que el pasado jueves, día 31, tuvo que ser operado en la Clínica Mare Nostrum encontrándose ya restablecido de su dolencia y reincorporado a su trabajo profesional y al despacho de la Oficina Municipal de Lluçmajor en S'Arenal, ya que el querido Manolo es Concejal Delegado de Asuntos Generales en S'Arenal. Celebramos su recuperación y le sugerimos que otra vez que se deje atropellar, lo haga por un coche de renombrada marca, porque una bicicleta... Enhorabuena Sr. Concejal.



Joan Monserrat i Masca. Antany Director de l'Institut de Lluçmajor i avui Batle del mateix poble, que aquests dies ha estat sortint en tots els mitjans de comunicació per la seva ferma e íntegra defensa d'una Estal·la lliure i sense cap mena d'«intoxicació».

GRATIS. Totalmente gratuita le puede resultar la suscripción a nuestra Revista. Vea los diferentes obsequios que nuestros amigos regalan a los suscriptores de S'UNIO DE S'ARENAL. Cualquiera de ellos vale más que el precio anual de la suscripción.

La inseguridad que no cesa



Si hay algo que está en nuestras manos solucionar es, por ejemplo, la falta de seguridad en la calle o el molesto ruido que se produce durante los meses de estío y que tanto molestan a algunos de nuestros visitantes que vienen en busca del sol y relax y que tanto perjudican también a quienes en Mallorca vivimos de la industria turística que somos la inmensa mayoría.

No acostumbramos en nuestra Revista a tener páginas de sucesos, más bien denunciarnos a veces actitudes, pues consideramos que airear robos, muertes violentas, atracos, etc. etc. no hacen más que añadir leña al fuego y ya está bien lo caliente que está la cosa, para que todavía usemos más el sopillo avivador de las llamas.

Pero el caso que nos ocupa es casi sufrido en

propia carne. Se trate de una gamberrada, de un robo, de... lo que quieran llamarle efectuado en el despacho de nuestro colaborador Daniel A. Magrini que tiene su clínica veterinaria en la C.H. Botánico Bianor de nuestro bendito Arenal. Una rociada de pintura a las puertas, un cristal roto por donde entrar y la sustracción de alrededor de 60.000 pesetas además de algún material médico ha sido el fruto de la «hombrada» de algunos revanchistas o borrachos o drogadictos o vaya Vd. a saber.

Lamentamos el hecho y lo denunciaremos como uno más de los muchos que suceden, y no debieran, en nuestro pueblo. Las autoridades tienen la palabra y, si quieren, el remedio. Que poder pueden y es de suponer que saben, también saben. Entonces...

Personajes

Antonio Pomar Gual

La transformación moderna de S'Arenal
Vivencias de un cuarto de siglo

NOTA DE LA REDACCIÓN.- Una vez ya compuesta la Revista y a punto de entrar en máquinas hemos sabido de la muerte de D. Antonio Pomar a quien habíamos dedicado las páginas centrales de este número. La Dirección ha creído oportuno ofrecer a Vds. este trabajo tal como hubiera salido si D. Toni hubiera vivido, sin menoscabo que en próximo número podamos glosar la personalidad de tan ilustre personaje que entre otras cosas fue colaborador nuestro...

Antonio Pomar Gual nació en Palma el 8 de Agosto de 1919. Casado y

con 3 hijos. Se trata de una de las personas más conocidas en el mundillo del turismo español. Hace dos semanas recibió un nuevo homenaje, a añadir a los muchos galardones que en su larga laboriosa vida le han dedicado: la Medalla de Oro del «Skal Club», de manos de su presidente Carlos Pallarés, desplazado desde Madrid a Palma, ante la delicada salud de don Toni. Nuestro hombre, por otra parte, lleva buen número de años siendo presidente del «Skal Club Mallorca». También se le entregó el diploma acreditativo como «Importante del Turismo 1990» entre otros detalles significativos del gran



prestigio y reconocimiento de méritos que concurren en este gran profesional de la hostelería.

¿Qui no coneix don Toni

Pomar? fue la expresión que me dio mi hijo Tolo, hace unos días. Y ello es la verdad. Antonio Pomar Gual es todo una institu-

La peatonització de primera línea

Recordam una conversa mantinguda amb don Toni Pomar, al seu oasi, Hotel Oasis, de Ca'n Pastilla fa un parell d'estius. Tocarem el tema de la peatonització, una mida del qual ell sempre ha estat partidari.

«Davant les edificacions no hi hauria d'haver trànsit de cap casta. El futur de la nostra platja és la peatonització. Això és la meua opinió. Respecte les opinions dels altres».

«Peatonitzar ens ho han fet constatar els tours-operadors, agents de viatges, visitants, etc. etc. Però el quid és aconseguir-ho sense els actuals embossos, sense el problema que l'actual provisionalitat, una decisió discutida i discutible, ens comporta».

«Els enginyers (en la meua pobra opinió) hauran de decidir lo que més convengui per donar el trànsit que portaven els quatre carrils i desviar-lo per l'autopista, carrers adjacents o la via park (que no construeix el nostre Ajuntament)».

«Pens que prest o més tard la peatonització, parcial o total, arribarà i recuperarem la bona imatge que mai havíem de deixar escapar».

«Desitjam que la coordinació oficial sia total i absoluta per veure d'aconseguir que a lo que tant ens oponguérem, sia degudament rectificat, per satisfacció de tots. Ja que tots estem embarcats en el vaixell del turisme».

Unas palabras del Papa Pío XII

Antonio Pomar cuenta que el año 1952 pudo escuchar en una visita a Roma, en Castellgandolfo, como el recordado Papa Pío XII, les decía a su grupo de visitantes: «Que cuando se diga turismo, se responda sin vacilar HUMANIDAD». Y agregaba al Sumo Pontífice: «En vuestras manos tenéis la paz del mundo. El turismo une a los pueblos, borra diferencias, genera prosperidad y lleva amor por el conocimiento».

Sabias palabras que Antonio Pomar jamás olvidaría a lo largo de su vida integrada precisamente de lleno al mundo del turismo.

(Por Tomeu Sbert Barceló)



ción cuando hablamos de gente del turismo y, más concretamente, dentro de la transformación moderna de S'Arenal y Can Pastilla, motivo principal de estos reportajes.

Uno de los hombres que recuerda el S'Arenal cuando esta playa era prácticamente virgen y desde Can Pastilla al Torrent d'es Jueus no había más que dos casas: «Can Moner» y las de la posesión de «Son Rigo». La zona llucmajorera contaba ya con s'«Illeta d'es Republicans» y algunas casas «planta baixa» en su mayoría.

Entre las muchas anécdotas que nos ha contado Pomar Gual, en nuestras repetidas conversaciones mantenidas con él, a lo largo de los años está aquello de que a sus 15 años venía desde Palma, con sus amigos y con el tren, a bañarse en nuestra playa «que asemlava un poc a un desert, Tomeu».

Terminada la segunda guerra mundial, trabajaba en una agencia de viajes; «llevábamos a los marineros de la VI Flota Americana, cerca de Las Maravillas, para que pudieran bañarse como quisieran, lo cual era posible debido al nulo tráfico de un único estrecho camino y la completa ausencia de todo ser humano», dice.

ALGUNAS DISTINCIONES Y CARGOS OCUPADOS

Director del hotel Oasis

desde 1959.

Miembro fundador y directivo de la Asociación de Hoteleros de nuestra zona.

Fue también, antes del 59, director-gerente de los hoteles Tanit Cala Gració y del Tagomago (Ibiza).

Jefe de agencia de viajes Iberia S.A., desde 1951 a 1958. A dicha agencia había llegado en 1932, con 13 años, desempeñando diversas funciones.

Uno de los fundadores y consejero durante bastantes años de «Mar de Mallorca S.A.», entidad creada para limpiar la playa.

Presidente de la comisión de promoción relaciones públicas y publicidad del Fomento del Turismo de Mallorca.

Fundador, contador, jefe de relaciones públicas y publicidad de la Asociación Sindical de la Playa de Palma.

Nombrado Caballero de la Caracola de Oro cuando la organización del Festival de la Canción de Mallorca.

Director de Establecimientos de empresas Turísticas y miembro fundador de la Cofradía del Arroz.

Posee las Medallas de Oro, Plata y Bronce al Mérito Turístico. Medalla de la Unicef (Operación Plus Ultra). Medalla de Oro del Fomento de Turismo de Mallorca y otras distinciones.

Se trata, como pueden apreciar, de un auténtico «PERSONAJE».

La historia de nuestro nombre

El nombre de Playa de Palma, puntualizó Pomar, viene de una idea manifestada por Gabriel Fuster Mayans «Gafim», del Diario «Baleares», el cual sugirió un día, unificar los nombres de S'Arenal, Can Pastilla, Sometimes, Las Maravillas y algún otro en el de «Playa de Palma» y así sería más fácil la promoción en el extranjero y península. En un principio la cosa quedó en saco roto. Pero, pasado cierto tiempo, lo dicho por el inolvidable «Gafim» se llevó a efecto. Y pasados los trámites de exposición pública el mencionado nombre quedaba debidamente aprobado de manera legal. Desde Madrid se lograba la denominación GEOTURÍSTICA. Con el nombre de «Playa de Palma» se solucionaba mucho confusiónismo.

«Una vez en una «Guía Michelin» apareció el nombre de S'Arenal diciendo que era del término de Llucmajor y estaba a 24 kilómetros de Palma». Agrega don Toni.

Antonio Parietti, Pedro Cabrer y la primera línea

De un escrito publicado hace unos pocos años, firmado por el mismo «Personaje» de hoy, copiamos lo siguiente: «Un buen día de 1965, el Delegado de Obras Públicas y al mismo tiempo presidente del Fomento de Turismo de Mallorca (el recordado buen amigo Antonio Parietti), nos comunicó que se iba a construir una doble vía en la primera línea de nuestra playa, a partir de Can Pastilla, entre los hoteles y la playa misma. Nos opusimos a ello. Le dijimos que deseábamos que los clientes alojados en nuestra playa pudieran ir a gozar de la misma, sin tener que atravesar carretera alguna». Y sugerimos alargar la autopista.

Antonio Parietti nos contestó que para confeccionar un nuevo anteproyecto para alargarla, hace el proyecto definitivo, conseguir la autorización, aprobación y el recibir los fondos pertinentes desde Madrid, nos llevaría más de 15 años y «durante este tiempo NO QUIERO QUE EL TRAFICO ME SIGA MATANDO TURISTAS!», dijo Parietti.

Esta noticia nos la dio en el momento de salir hacia Sevilla para asistir al IX Congreso Nacional del Skat.

Construir esta carretera por primera línea lo consideramos una barbaridad y desde allí, el presidente de la Asociación Sindical de la Playa de Palma, Pedro Cabrer Rodríguez, le envió un telegrama (que iba dirigido al presidente del Fomento) rogándole que INFLUYERA SOBRE EL DELEGADO DE OBRAS PÚBLICAS (que como queda dicho antes era el mismo), para ver de evitar tamaño disparate.

Pero... la carretera se hizo».

Cartes al Director

Después de haber leído el artículo «Crisis de los 50 años» del señor Perla, en la revista de Junio 1989, me he sentido algo triste. Parece que algo muere dentro de nosotros al llegar a esta edad. Pero tiene que ser así? Por qué no verlo de otra manera?

«Crisis de los 50 o un nuevo despertar».

Creo que no se tiene que llegar nunca a preguntar que he hecho con mi vida, pero si preguntarse cada día, que es lo que estoy haciendo con mi vida. Hago lo que realmente siento dentro de mí, estoy en paz conmigo mismo y los demás, o sólo estoy actuando como así fuera, dejándome llevar por la corriente de cada día, la vida cotidiana, haciendo lo que los demás me exigen o las circunstancias me imponen.

La vida es más que estar aquí y cumplir con los deberes. Es trabajar cada día a sí mismo, observar, tratar de comprender, saber perdonar y volver a empezar.

Ser consciente de que la felicidad se encuentra dentro de tí y no fuera, por mucho que el bienestar material nos proporciona siempre es y será un sucedáneo de la verdadera felicidad, paz y amor, únicos valores reales en esta vida.

Amor, bonita palabra pero cuanta gente es realmente capaz de amar, capaz de dar amor sin condicionarlo todo? esta gran pasión que a lo mejor todos soñamos, para poder vivirla, primero hay que haberse liberado de su propio egoísmo, de su afán constante de

querer dominar y poseer.

Amar es dejar libertad y espacio al ser querido, no atar. Sino a la larga caerás víctima de tus propias ataduras y ese amor alegre y reconfortante se tornará amargo y sofocante. Por eso mirar un poco detrás de esta cortina que es la vida cotidiana.

Esta fachada que cubre la vida real.

Captar el sentido de las cosas a tu alrededor por muy insignificante que parezca a primera vista.

Descubrir la energía que está en todo, que llevas dentro y que es la vida misma. Ser conscientes y aprender a ver de nuevo.

Hay que sentirse parte de la creación en continua evolución. Esta energía, esta fuerza interior no creo que el presente se convierta en pasado y el futuro en presente, y no trates de detener el tiempo. Pero intenta vivir cada instante intensamente y conscientemente ese milagro de ser, de sentirse uno con todo y de tener todo y nada a la vez.

Los malos ratos que todos tenemos que pasar, véalos como necesarios. Aprende de ellos en vez de dejarse abatir. Trata de ver el bien escondido en el mal presente. Por eso me pregunto si la crisis de los 50 años es realmente un mal o justamente un bien disfrazado de mal?

No es en realidad otra oportunidad y quizás la última que nos es dado para abrirnos los ojos, despertar de nuevo a esta vida, pero en otro plan, un nivel más alto, basado en la experiencia ad-

quirida durante todo estos años. No podría ser otro renacer? Un grito de la conciencia para revalorar la vida? Cuando uno ya no está tan absorbido por su trabajo o entorno, es cuando tiene tiempo de afrontarse consigo mismo. Mirando atrás que encuentra? Por mucho que hemos conseguido en esta tierra, tarde o temprano lo tendremos que dejar todo. Realmente lo que hemos conseguido ha valido la pena? tanto sacrificio nos ha aportado lo que realmente hemos querido o solamente nos ha dejado un vacío en nuestro interior? Y todas estas pertenencias materiales no hemos pagado un precio muy alto durante mucho tiempo, el precio de nuestra propia libertad? Porque ahora en vez de tener tanto, poseer tantas riquezas, más bien parece que son justamente estas mismas cosas que han tenido al individuo en su poder, y nos ahogan o afixian. Porque después de todo, qué queda?. El ser con sus experiencias, alegrías y tristezas y la muerte. Pero que es la muerte, sino el alma que se libera y se despidе de este mundo, para seguir su libre vuelo y perderse en el infinito al cual pertenece y forma parte, para unirse y fundirse en Dios, el todo y el nada!.

No me asusta perder mi juventud para ir ganando madurez.

Cambiar inexperiencia por experiencia, ignorancia por conocimiento y pureza por algo vivido y sufrido en cuerpo y alma. Ya que en mi interior sé, que aunque mi cuerpo se debilita con el tiempo mi alma al contrario sigue tan joven que el día de mi nacimiento porque ahí dentro está mi verdadero ser, PASADO, PRESENTE Y FUTURO a la vez.

Una lectora: Annie

Suscríbase a S'Unió de S'Arenal

Por el módico precio de 1.200 ptas. al año Vd. puede recibir todos los meses en su domicilio nuestra Revista. Llame a cualquiera de los teléfonos 26 66 79 o 26 65 01 y procederemos a darle de alta como suscriptor.

GRATIS. Totalmente gratuita le puede resultar la suscripción a nuestra Revista. Vea los diferentes obsequios que nuestros amigos regalan a los suscriptores de S'UNIO DE S'ARENAL. Cualquiera de ellos vale más que el precio anual de la suscripción.



ALADA

**VENTA DE PANTYS, MEDIAS Y CALCETINES
AL POR MAYOR. FABRICACION PROPIA**

Tel. (96) 224 32 51 - C.P. 46 690

Cl. Porvenir, 10 - ALCUDIA DE CRESPIANS (VALENCIA)

Parròquia S'Arenal

BAPTISMES

Dia 13:

Ramón Peset Calderón
Tatiana López Domínguez
Juan José Cambrón Rigo
Adrián Urbina Cava
Aina Jordi Ballester
Jesús López Álvarez

Dia 27:

Danae M^a Comos Castelló
Daniel Puga Rodríguez
Laura Mas Reinado
Pau Mir Galiana
David Perelló Guardado

PRIMERES COMUNIONS

Dia 13:

Fernando Taviro del Fresno
Ana M^a Amador Peguero
Antonio López Álvarez

Dia 27:

M^a Ángeles Fuentes Ruíz
Sonia Fuentes Ruíz
Ana María Martínez Zanoguera
M^a del Carmen Martínez Zanoguera
Patricia Molina Zchoche
M^a Isabel Roldán Baño
Mónica Capataz Moreno
Marco Antonio Estela Rivera
Antonio Marchena Martín
Antonio Campos Bermudez
Pilar Castro Martín

BODES

Dia 5:

Pedro Mayol Quetglas
Ramona Dopazo Caride

FUNERALS

Dia 8: Joaquín Mompó García, 60 anys
Dia 16: María Garau Cantallops, 79 anys
Dia 21: Rafael Jaen Benavente, 55 anys

PLUJA

Dia 1: 4'5
Dia 11: 1'00
Dia 28: 2'1
TOTAL: 7'1 litres.
L'any passat en el mateix mes: 4'4.

Obito

Juan Cerdá Sastre, d'es Jamaica ens ha deixat

El dia 18 del passat mes de Maig, després d'uns dies d'agonia i 14 mesos de malaltia, en Juan Cerdá Sastre, més conegut carinyosament pels areners com «es mut d'es Jamaica» ha passat a millor vida.

En Joan que tenia 55 anys va néixer a Muro, però era arener de sem-

pre perquè devia tenir devers un any quan va venir a S'Arenal, essent per tant un dels areners antics. Noltros varen tenir la gran sort de tractar-lo sovint i podem dir que en Joan va esser un arener amic i que va passar per la vida fent el bé.

A son pare l'amo En Toni Cerdá, també més



conegut per l'amo En Toni l'orgue, a ses seves ger-

manes Magdalena i Catalina, ses madones d'es Jamaica, al seu cunyat, el nostre amic Toni Martí, en Toni d'es Jamaica, President de l'Associació de Veïnats de Son Sunyer i organitzador de multitud d'actes i festes i als demés familiars els donam el nostre condol i el desitjam veure'l al cel.

Tenemos nueva arenalera

El pasado día 19 de Abril, a las once y treinta de la mañana en la Policlínica Miramar, vió la primera luz una preciosa niña, hija de Ignacio Jiménez, funcionario de Correos destinado ahora en Palma y de Carmen Fernández que en la foto vigilan atentamente como la pequeña se engulle un succulento bi-

beroncete. Sus hermanos María Dolores, que actúa con el Grupo Bolero de Ca Ses Monges y su hermano Ignacio que aspira a ser otro Maradona y para ello le da bien al balón están más que contentos con su nueva hermanita.

A todos ellos y al resto de familiares, nuestra más cordial enhorabuena.





El puputet foraster

G.- Quin renou sent aquí dins? Qui hi ha dins la meva cova?

P.- Soy yo que quiero guarecerme del calor que empieza ya a hacer fuera.

G.- I qui ets tu si es pot saber?

P.- Soy una abubilla que vivía en S'Estalella y que a la vista del cariz que en su día puedan tomar las cosas por allá, busco un paraje mejor y aquí me tienes.

G.- I què ets foraster?

P.- Si te refieres a que hablo el castellano... soy foraster.

G.- Vatualmón de forasters.

P.- Esto me parece haberlo ya oído otras veces. Pero, gavina, es que no te gustamos los forasters?

G.- Homo. I què vols que et digui? M'emprenya moltíssim que no xerreu com noltros.

P.- Pero es que yo no sé hacerlo.

G.- Idò aprenin collonera, que encara hi ets a temps.

P.- No, si lo bueno del casos es que yo lo entiendo todo, pero tengo «por de xerrar-lo». Se reirán de mí.

G.- I per què dius que has deixat els teus paratges?

P.- Porque dicen las malas lenguas que aquello se convertirá en un infierno de carbón, cenizas y humo.

G.- Saps que te dic? Que surts de Guatemala per entrar a Guatepeor.

P.- De Guatemala, res. Aquello, S'Estalella y sus contornos son un paraje ideal y casi celestial. Si quitas de tanto en cuanto algún trueno de escopeta, en tiempos de caza... allí se respira aire del superior, se huele a colonia de la cara, se...

G.- Atura, atura. Aquí en s'hivern podem anar. Hi ha bastanta tranquil·litat. Quatre vellets que ja s'ho prenen tot amb filosofia i pau. Però quan el sol comença a encalentrir el cul a les llebres, aquí s'arma tal rebombori que hi ha nits que no pots aclucar un ull.

P.- Dentro de la cueva tampoco?

G.- Pardalera. La cova és com si fos un oasi, es santa santorum. Jo t'estic xerrant de tot S'Arenal. Perquè supòs que en voldràs fer d'ermità i passar-te tot lo sant

dia davall terra.

P.- No, por Belcebú.

G.- Que dius ara?

P.- Que no, puñetas. A mí me gusta también el jaleo y sobretodo el nocturno.

G.- Ah. No ho sabia jo a n'això. Jo creia que els que anaven de nits eren ses òlibes i ses rates pinyades.

P.- Y ho són. Pero verás. Soy un puput muy especial.

G.- I molt foraster.

P.- Y dale. Pero yo hablo en la lengua de Cervantes.

G.- Ara sí que m'has fotut. I jo que creia que aquest senyor era mort i remort i per tant sa llengo ja estava... com qui diu... ja m'entens.

P.- Si hombre. Quien no me entiende eres tu...

G.- Te fotré un cop d'ala i voràs. Que me diràs beneïta dins es meu terreno?

P.- Que por cierto todavía está habitable.

G.- Ui. Si ho haguessis vist ara fa uns anys. Bé. Com ara s'Estalella.

P.- Pues ya que no hemos guardado bien esto, guardemos s'Estalella.



HAMBURGUESAS

«PERROS»

«PINCHOS»

«PEPITOS»

Pruebe nuestra
COCINA RAPIDA, ES TROPI!..

Abierto todos los días

**Servicio de bebidas y comidas
de calidad a precios razonables**

Avenida Carlos V - Tel. 66 11 17 - LLUCMAJOR

Premios extraordinarios de S'Arenal

Con elevada disparidad de medios, sobretodo económicos, las comisiones de fiestas para las Patronales del Arenal, de Llucmajor y Palma, han empezado y tienen bastante avanzados sus programas que debiera ser único, para todos, pero para serlo hay que mover a dos comisiones distintas aunque con fines similares sino idénticos.

Entre los actos que organiza la comisión del Ayuntamiento de Llucmajor, por no decir el mismo Ayuntamiento, y desde hace ya seis años figura la concesión del Premio Extraordinario de S'Arenal. Este galardón se instituyó en tiempos de D. Antonio Zañoguera como Alcalde llucmajorer y de D. Juan

Perelló su delegado en S'Arenal. Meritoria idea que ha hecho posible premiar Antonio Riera Galmés, Familia Canals Morro, Gabriel Ramón Julio, Sor Catalina Gelabert y Bartolomé Riera.

Tal iniciativa, como todas, es posible, debe serlo, no sólo de ser sostenida en el listón ideal del momento en que surgió, sino incluso con el paso del tiempo y la experiencia adquirida tiene que ser susceptible de mejora.

Y es por ello que en este número aportamos nuestro pequeño óbolo por si merece la consideración de quienes tienen la ardua a la vez que grata obligación de proclamar al candidato y premiado de este año y sucesivos.

Convendría -creemos nosotros- que el premio se concediera por consenso popular, no sea cosa que el homenajeado fuera por completo desconocido de las gentes del Arenal, lo cual demostraría que el elegido o la elección no ha sintonizado con nuestros convecinos y de esta manera mal podría ser acreedor a tan alta distinción.

Es igualmente -y siguiendo con la misma tónica- importante que los Premios Extraordinarios de S'Arenal no se devalúen y por ello hay que andar con mucho tiento a la hora cumbre de la elección. No puede ser ésta decisión, no debería serlo, resultado de un momento de deliberación, ni siquiera de unos

días o de unas semanas de trabajo inquisidor. Ha de ser, por el contrario, resultado de un continuado trabajo de una comisión creada ad hoc y que vaya valorando los distintos merecimientos de los candidatos.

Hasta aquí nuestras modestas -y quizás equivocadas, no lo sabemos- consideraciones para los rectores del Ayuntamiento de Llucmajor, pues no da lugar dirigirse para el mismo menester a su homónimo palmesano, que como viene siendo norma «pasa» de nosotros. También y en este sentido cabe decir que no sería del todo descabellado que este pequeño y animoso núcleo que intenta ampliar las Fiestas de San Cristóbal a tot S'Arenal, hiciera los posibles para que los munícipes ciutadans se adhieran al acto llucmajorer de premiar a un ciudadano que se ha distinguido de alguna manera laborando por y para, en la faceta que sea, nuestro queridísimo Arenal. Tanto Norte como Sur.

Con permiso del Gobierno Llucmajorer, claro.

J.A.B.



MAPFRE

Grupo asegurador

Estamos en el Arenal para dar el mejor servicio

C/ Cannas, 27 - Tel. 267656
EL ARENAL altura Balneario 8

**S'UNIO DE
ARENAL**



**almacenes
femenías s.a.**

materiales de construcción

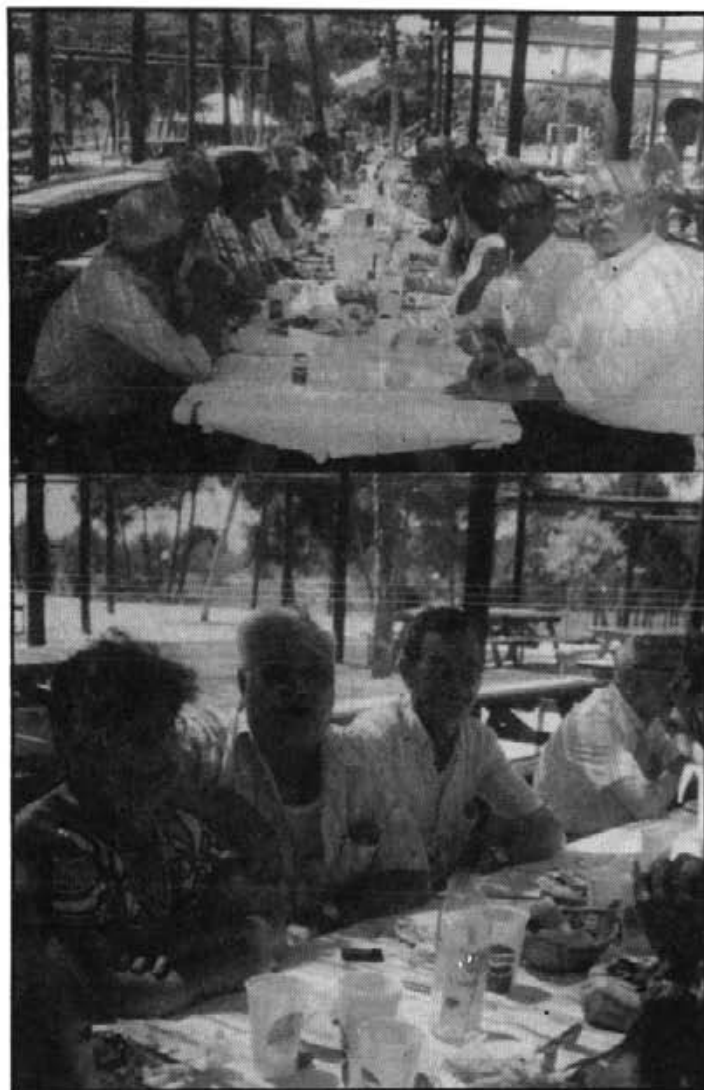
EL ARENAL. OFICINAS, ALMACEN Y EXPOSICION:
Diego Zaforteza, 3 - Tels. 26 00 87 - 49 16 11 Fax. 49 15 58

LLUCMAJOR. ALMACEN Y EXPOSICIÓN
Ronda de Migjorn, s/n. Teléfono 66 07 01

PALMA DE MALLORCA
ALMACEN Y EXPOSICIÓN: Pol. Son Castelló (La Victoria)
Gran Vía Asima, 1 - Tel. 20 47 02 - 20 47 62. Fax 20 69 98
ALMACEN: Calle Aragón, 139 - Tel. 27 23 56 - 27 23 64

En el «Aguacity»

Presidentes de Mallorca



Los de la Tercera Edad se divirtieron en «Aguacity».

Todos los presidentes de las respectivas asociaciones de la Tercera Edad de Mallorca, acompañados de su cónyuge, fueron invitados y pasaron una diada de compañerismo en el «Aguacity» de S'Arenal. Sucedió el día 17 de este último mes de mayo. El más de centenar de personas recibieron múltiples atenciones de todo el

personal del «Aguacity» encabezado por su mismo director Tolo Sbert.

Sabemos que se están preparando otros agasajos, detalles y fiestas a celebrarse a lo largo de este verano. Un mundo de aguas en movimiento, entre otros entretenimientos y diversiones, que está de moda.

«La Transformació Moderna de S'Arenal»

Se edita el pregón de Tomeu Sbert

El pregón de fiestas San Cristóbal del año pasado está siendo editado y podrá ser adquirido gratuitamente a partir de que el Ajuntament de Lluçmajor lo considere oportuno y que suponemos el mismo día que se dirá el pregón de este año.

El pregonero de 1989 fue nuestro amigo y colaborador Tomeu Sbert, el cual tituló su trabajo «La Transformació Moderna de S'Arenal».

Sabemos que dicho librito estará ilustrado por buen número de fotografías «d'abans i d'ara»,



contándose con la estimable colaboración de otro amigo nuestro Jaume Llinàs, fotos de archivo y otros.

PREFAMA

Materiales de construcción

PALMA DE MALLORCA. Exposición: Arch. L. Salvador, 84 - Tls. 751631 - 292997

Almacén: Pol. S. Castelló - Gran Vía Asima Telf. 294004
Alm.: Pol. La Paz (Ca'n Valero) 4 Novbre., 11 - Tl. 206666
Alm.: Sócrates, 8 - "Ca'n Blau" - Tls. 270161 - 277995

LLUCMAJOR. Oficinas, Fábrica y Exposición: Obispo Pedro Roig, 29 Teléfs. 660150 - 660154

EL ARENAL. Exposición y Almacén: Ctra. Militar Telf. 262238

CALA D'OR. Exposición: Avenida Bélgica, 14 - Teléfono 657562

Maig de 1988

A las verdes y a las maduras

S'UNIO DE S'ARENAL hace dos años y en el mes de Mayo decía: «Tendremos polígono industrial en Son Noguera» «500.000.000 coste del polígono. De 290.000 m² ya están apalabrados 120.000».

De lo que no se hablaba era de las tortugas que parece que ahora impiden que el proyecto siga adelante. Totugorum litigio.

Objetivo: Guardería infantil. Era el título de un artículo pensado por un redactor nuestro durante un Pleno.

El objetivo sigue siendo

el mismo. Pero a poco que nos descuidemos en esta legislatura municipal nos quedaremos sin guardería. Y sin otras cosas.

Semipeatonizando. En Abril de 1988 empezaron las obras —y el desbarajuste— en la primera línea de Can Pastilla y hasta el Riu Center. Fue un intento. Hubo un aborto. Veremos en qué quedará después del verano la cosa. Tampoco Ramon Aguiló estará presente como Batle en la inauguración de la fantasía peatonizada.

En la verja de las anti-

guas cocheras de autobuses apareció un anuncio de SE VENDE. Ignoramos si se han vendido o no. Lo que está a la vista de quien quiera verlo es la degradación del lugar. Es el sitio ideal para los que no quieran ser vistos... Lástima de lugar y de vista.

El Grup Picadís de S'Arenal escenifica en La Porciúncula la obra Cavallet quan eres jove. Un bocana de aire limpio, nunca viene mal.

Se denunciaba el mal estado de las barandas

del Torrent des Jueus y la paralización de las obras del nuevo Colegio Público S'Arenal Palma. Cara y Cruz de una noticia. Mientras la baranas siguen deteriorándose sin encontrar una mano amiga que las deje como debieran estar, las obras en el citado colegio ya se han terminado y aunque no inaugurado, se está empleando.

El U.D. Arenal se clasificó para jugar la Liguilla de ascenso a III División. Y con rotundo éxito, por lo que hemos visto después.

Fins una altra.

En Ramonet

El grup Picadís va obrir la I Fira de Teatre

Als que ens agrada el teatre aplaudim els que han organitzat la Fira de teatre que s'està celebrant al Teatre Principal amb la participació de grups de l'illa. Ells estan demostrant que molts dels grups contractats de fora cobrant xifres d'escàndol són ganes de tirar els diners, aquí tenim actrius i actors que realment són tan bons

com qualsevol i pareix que no se'ls valora sols pel fet d'esser d'aquí.

Han estat molt nombrosos els areners que varen anar a veure l'actuació del GRUP PICADÍS que va obrir la Fira amb la representació de l'obra A ON ANAM, la mateixa que a les festes de S'Arenal el mal temps quasi no la va deixar acabar de veure.

Na Margalida Capella, Joan Ferrer, Fernando Caldentey i els altres companys foren molt aplaudits, els donam l'enhorabona, llàstima que tinguessin les seves representacions els dies de la setmana que consideram més fluixets.

Potser no sigui el mes de maig el millor temps per anar al teatre i esperam que l'organització ho

tindrà en compte a la segona Fira. Aquest mes a la nit ja no fa gaire ganes de tancar-se dins un teatre. El mes de maig en qüestió de teatre a Ciutat és com la sobressada: quan ve l'estiu no a tothom li cau bé.

Tià

TENIS ARENAL GABINETE MEDICO

Asesoramiento y control Físico - Deportivo
Obesidad y Celulitis - Orientación dietética y nutricional
Laserterapia - Acupuntura y auriculopuntura
Tratamiento médico personalizado de la
deshabitación al tabaco
Consulta: Martes y Jueves
Doctora Margarita Arrom
PADDLE TENIS - BATMINTON
Tels. 26 31 12 - 16 38 34

FONTANERIA FONTBLANC C.B. (Antes Fontanería Amer)

ANTONIO ORDOÑEZ GARCIA

INSTALACIONES - VENTA MATERIAL SANITARIO
CONTRA INCENDIOS - PISCINAS - CALEFACCION

C/. Diego Zaforteza, 3. Tel. 26 48 73
07600 - EL ARENAL - PALMA

Enhorabona



Els que vivim a S'Arenal donam l'enhora bona als ajuntaments i entitats que cuiden les entrades de Ciutat i la Vila. Els que vénen ja per la setmana Santa queden meravellats del Parc de la Mar de Ciutat i de les rotondes i passeigs de la Vila, fa goig veure lo ben cuidat i net que ho tenen.

A nosaltres sols ens queda el consol de què si qualche Ciutadà o Vilà té conills, oferir-los la corrixola, cubula i altres herbes que creixen a l'entrada de Ses Cade-

nes i fins i tot el dia denou de maig quasi tapava l'esclata-sang de l'entrada de San Cristòfol. La idea de l'esclata-sang també la agraïm, amb ell els turistes que ens visiten es distreuen i no miren el nostre estimat Torrent dels Jueus que té totes les voreres plenes de fems brutor i oli brut.

Ara, començarà la partida, la pilota d'un a l'altre i amb aqueix so l'enterram.

Tia

Fotos: J. Llinàs



Sa recepta de N'Aina

Avui Macarrons a la tonyina (atún)

Els ingredients són: Una ceba tallada fina, juevert picat, tàperes a gust de cadascú, tomàtiga frita, oli d'oliva i els macarrons.

Dins una cassola, hi posau l'oli i ofegau (rehogar) la ceba. Afegiu el juli-vert, la tonyina, la tomàtiga i les tàperes i feis així una salsa.

Mentrestant es bullen els macarrons, es passen amb aigua freda i s'hi afe-



geix la salsa.

Vos ne xupareu els dits. Bon profit. Fins el mes que ve si Déu vol.

En el «I Dia de Pancaritat»

Ecos del «I Recital de Poesía S'Arenal»

Se sigue hablando del «I Recital de Poesía S'Arenal» celebrado el pasado mes de abril. Y lo más importante, quizás sea, los deseos mostrados en abundancia de que dicho festival poético tenga cada año continuidad. El marco maravilloso de «Es Pont de Ses Set Boques», natura y poesía, es lugar que ha gustado a los amantes de lo cultural.

Los posibles fallos habidos irán subsanándose en venideras ediciones. Lo cierto y real y positivo es

que la idea que tuvo esta revista de incluir dentro de la «Diada de Pancaritat» un aplec de poesías bien dichas, ha calado hondo.

Uno de los que mejor recitaron fue Joan Perelló Palmer, al decir «El Pí de Formentor» de Miguel Costa i Llobera. Y miren lo que son las cosas, en la información de dicha fiesta y en el pasado número, omitimos mencionarlo. A Joan Perelló y cualquier persona que por una causa u otra se sienta ofendida u olvidada, le pedimos humildemente

perdón, la mismo tiempo que damos de nuevo las gracias a todos los que de una forma u otra ayudaron a la realización del acto.

Se trata de una fiesta que comenzó su «volada» y como dicen en el avión, rogamos nos permitan también decir «esperamos volver a vernos a bordo».

Gràcies i fins l'any que vé, bons amics!

Tomeu Sbert

En acto Fiestas Sant Cristòfol-90

Una calle dedicada a los médicos Juan y Luis Mulet, ambos ya fallecidos

La calle que va desde la Plaza Mayor a la de García Lorca o antigua línea férrea se dedica a perpetuar la memoria y recuerdo de los fallecidos hermanos Juan y Luis Mulet Bauzá, ambos médicos, y que toda su vida profesional transcurrió en S'Arenal.

Durante un acto a tener lugar en las próximas fiestas de Sant Cristòfol, será descubierta la correspondiente placa. El Ajuntament de Lluçmajor atendió una petición de un amplio grupo de arenalenses encabezados por Sebastián Vallespir, quie-

nes efectuaron tal solicitud. El informe favorable de la comisión de cultura y educación que preside Matías Garcías (19-07-1989) recibió, acuerdo plenario municipal, por unanimidad, el día 31 del mismo mes bajo la presidencia de Joan Monserrat.

Joan Mulet fue el primer médico que se instaló con residencia fija en S'Arenal, era el otoño de 1951, acabado de doctorar en la Universidad de Valencia. Casado con María del Rosario Dezcallar Blanes, tuvieron tres hijos. Falleció, joven aún, el mes de mayo de 1969.

Luis Mulet llegaba a S'Arenal en 1958, doctorado en la Universidad de Salamanca. Casada con Mercedes Sansó Sardans, tuvieron dos hijos. Falleció hace un año.

Sus servicios como médicos siempre los prestaron en nuestra zona. A ambos, el pueblo los apreció y guarda de ellos entrañable recuerdo. «su entrega y sacrificio para bien de los enfermos, a cualquier hora y día y lugar fue de lo más noble y digna. Hombres prudentes, amigos de todos, buenos consejeros y profesionalidad ejemplar», se dice en la solicitud.

En el «Tenis Arenal»

Se reunieron los quintos del 61



Un momento de la cena de amistad

Quintos y quintas con fecha de nacimiento en el año 1961, se reunieron a manteles en el «Tenis Arenal». Una velada donde imperó la amistad, alegría y buen humor. 60 personas que brindaron por el pre-

sente y por el futuro, entre ello volver a reunirse el venidero año. Ellos pertenecen a todo el municipio llucmajorer.

Enhorabuena y que no decaiga. Faltaría más. ¡Per molts anys amics!

Desde Lluçmajor - Noticias al vuelo

Los Quintos y las «Quintes» se reúnen



M^{re} del Carmen
Roca Salvà

Desde hace unos años se ha puesto de moda «es dinar d'es quintos». Al principio sólo eran los hombres, aquellos que habían cumplido el servicio militar, los que deseando reunirse y recordar anécdotas pasadas organizaban una comida para reencontrarse y reavivar una amistad que la vida se había encargado de alejar al ir, cada uno, siguiendo caminos distintos.

Pero luego las mujeres se mosquearon y se preguntaron ¿por qué ellas no podían participar y también reunirse?. Y algunas haciéndose cargo del trabajo que conlleva localizar y reunir a todas aquellas niñas, -ahora espléndidas mujeres-, nacidas en un mismo año, lograron su propósito. Al principio sólo



La fotografía muestra una comida cualquiera de un grupo de «quintos i quintes».

algunas «quintes» se unían al grupo de quintos, pero en unos pocos años son escasas las que no lo hacen.

Hasta a los de avanzada edad ha llegado el gu-

sanillo de la nostalgia, y hay comidas en la que los comensales rondan los 70 o más años. Hay quienes para hacer más atractivo el encuentro organizan una excursión, dando pie

a relacionarse más tiempo y prolongar los contactos, restando de esta manera tirantez entre aquellos que no se trataron apenas en su infancia y juventud.

Por lo general todos los grupos defienden, con uñas y dientes, su independencia de su media naranja, en ese día en que los recuerdos se acumulan y afloran tras muchos años de semiolvido. Esperemos que durante mucho tiempo no se note la ausencia de nadie de manera especial.

La cantante y rapsoda Paquita Cañellas, la más polifacética de nuestras artistas

Vamos a hablar hoy de la más completa y popular artista que tiene Lluçmajor. Desde muy niña sabe ya lo que es pisar un escenario y escuchar los enervados aplausos del público. Es una gran rapsoda y una destacada cantante. Es... ¡PAQUITA CAÑELLAS!. Y nada más nombrarla, nos embarga la emoción, debido a esa gran admiración que sentimos por ella. Porque Paquita o Francisca, como prefieran llamarla, ha sido y es para los llucmajorenses una persona que ha sabido calar hondo en nuestro corazón, y que nos ha deleitado a lo largo de muchos años con sus canciones y sus poesías, transmitiéndonos su energía, esa vivacidad y alegría que se expande de su voz, de sus gestos, de su sonrisa... Su latente sensibilidad la

hace captar el trasfondo de las letras, matizando las palabras y dándoles el tono y el ritmo necesario para potenciar y resaltar una u otra frase.

Paquita es, esencialmente, una artista que domina su voz y la dota de los registros necesarios para subyugar al oyente, humanizando al máximo los textos y sacándoles el mayor partido posible. Su naturalidad de movimientos, ese elevar las manos y los brazos; el aletear de sus dedos apoyando cada palabra, es algo innato en ella. Huye, dice, de la figura quieta, estática. Hay que interpretar con las manos, con los ojos, con todo el cuerpo. Así es ella.

Y, además, tanto domina el canto como el recitado, e incluso de niña sus comienzos fueron bailando pasodobles y

boleros y hasta «ballet». Su voz al cantar es potente, profunda, vital y eso hace que pueda interpretar muy variados estilos, desde la canción melódica a la sudamericana, hasta llegar a la música popular mallorquina con canciones como la «JOTA MARINERA» o el extraordinario «CANT DEL LLAURADOR».

Preparada en su juventud para recitar poesías en castellano, ahora que ésta se está relegando para dar paso a nuestra lengua natal, se ha creído en la obligación de subir al escenario con poemas en mallorquín, de autores de aquí, de la isla, dejando un poco de lado aquellas de aire andaluz y castizo que van mejor con su temperamento y su expresividad y en donde su calidad de dicción raya a mayor altura. Es de agra-

decer ese voluntario intento de adaptación a unos tiempos en los que se aliena todo lo nuestro desde todos los ángulos directivos.

Queremos recalcar que Paquita Cañellas fue la sobrina mimada de D. ANTONIO MULET, extraordinario rapsoda y un hombre que ofreció sus facultades y su facilidad de recitación para entretener al público en los monótonos y aburridos tiempos en los que no había TV ni coches. Sus poesías preferidas eran: «QUÉ VIDA MÁS LOCA» y «LOS VIEJOS RECUERDAN». Seguro que muchos de nosotros todavía le recordamos mientras movía sus manos temblorosas y su voz se entristecía e iba tomando tintes dramáticos a medida que se acercaba al final de su interpretación de esos ancianos llenos de amargura y soledad.

De él aprendió las primeras poesías, enseñándolas a declamar y a poner todo su énfasis y su corazón en lo que decía. La indicó las pausas; cuando tenía que elevar el tono de su voz; a matizar cada palabra para concentrar sobre sí la atención del público, haciéndole reír, llorar, emocionarse con ella... Y podemos dar fe de que sus consejos fueron bien aprovechados y de que su discípula es hoy una profesional a la que no se le escapa ningún registro para llevarnos a donde ella quiere.

Intentaremos, a continuación, detallarles un poco resumidamente el «currículum» de esta joven, de esta singular mujer que, después de haber actuado desinteresadamente en multitud de Fiestas y Festivales de carácter benéfico o cultural, no ha defraudado nunca.

Tendría entre 4 y 5 años cuando pisó por primera vez un escenario y lo hizo bailando, vestida de faralaes. Después, bajo las órdenes de la profesora JUANITA GAMUNDÍ, —que tuvo el buen gusto y el acierto de enseñar «ballet clásico» a un grupo de niñas allá por el año 1953, más o menos— bailó, vestida de mora «En un mercado persa». Cuando se realizó el homenaje al maestro XAMENA, cantó uno de sus pasodobles «Guillermo Timoner».

Formada en 1962 una Coral femenina por el maestro MIGUEL JANER, se unió al grupo, ganando en Noviembre de 1967 el 1º Premio Nacional de Coros de la Sección Femenina, en el mismo Madrid. Sus ensayos y actuaciones con la CORAL DE LLUCMAJOR, dan fe de su amor por todo tipo de musicales.

En 1968 presentó, apadrinada por Baltasar Coll, la FIESTA DEL ALMENDRO EN FLOR, en el Teatro Principal de Palma. Ese mismo año recitó «LA COLCADA», en la plaza España de Palma,

He aquí la alegre sonrisa de Paquita Cañellas



junto a un grupo de niñas llucmajorenses, durante los actos de la Fiesta de la Conquista. Repitió en 1969. En el Festival de la Lucha contra el Cáncer que se celebró en Ca S'Hereu, cantó la «Flor de la Canela».

Y cuando se casó y se fue en viaje de novios a Argentina y se encontró por una extraña casualidad con el alcalde D. Gabriel Ramón, que estaba allí en visita oficial, éste la invitó a una comida que se le ofrecía, actuando así en ALDEA BLANCA, y recitando para un grupo de emocionados mallorquines allí afincados el inmejorable poema «EL PI DE FORMENTOR».

Los primeros años de casada los pasó en Ibiza, iniciándose un voluntario retiro debido a sus ocupaciones y a los dos hijos que después vendrían. En ese tiempo cantó sólo con nuestra colra, y luego, durante dos años, con «LA CAPPELLA MALLORQUINA»; actualmente también forma parte de la Coral mixta de «L'Escola de Música».

Y desde que se formó el «GRUP FLOR D'AMETLLER» de Ca'n Bergas, actúa con ellos cada quince días en el Arenal para la III Edad. También «l'Associació de Pensionistes i Jubilats de Llucmajor» pensaron en ella para alegrar en sus socios y ella, muy gustosa, acepta todos sus requerimientos, actuando con el Grupo Musical ARIA, compuesto por Xamena, hijo de nuestro insigne maestro Xamena y Tomeu Bergas, cuyos padres fueron, y son aún, maestros de los tradicionales «boleros mallorquines». Dos forofos de la música forman el citado Grupo Aria.

Fue la voz femenina del conjunto musical BALEARS QUINTET, actuando con ellos aunque únicamente en festiva-

les benéficos, siempre en plan «amateur».

Participó en el Concurso de cantantes noveles que organizó Radio Juventud de Inca, ganando el primer premio. Éste consistía en la oportunidad de poder participar en el concurso de TVE «PRIMER APLAUSO». Se presentó con la canción «MU MARE» de Mus y Parera-Fons, quedando tras muchas disputas en 3ª posición. Estamos seguros que todo el pueblo de Llucmajor estuvo pendiente de la pequeña pantalla para poder admirar y aplaudir a nuestra joven paisana. ¡Fue un acontecimiento, ya que en aquellos tiempos TV gozaba de prestigio y un interés del que carece actualmente

«CARTAGENERA» fue la canción que interpretó en una actuación que realizó en Manacor. En general las canciones que elegía eran sudamericanas, con ritmo. Y sus poesías de aire castizo y andaluz.

Sus últimas actuaciones, por ahora, han sido en la romería de la Pau de Castellitx (Algaida) en el Arenal junto al Pont de ses set Boques y en el Festival de Cant i Recitació, organizado por el Club de la 3ª Edad de Llucmajor.

Quizá nos hemos extendido un poco en este artículo, pero es que no hemos querido regatear a Francisca Cañellas ningún adjetivo de alabanza porque se lo merece, y probablemente, tal vez, porque nuestro afecto y admiración por ella no sha desbordado. Quede de esta forma constancia de su paso por los escenarios, y que en su futuro resuenen también con fuerza los aplausos de sus amigos y seguidores. ¡Felicidades!

Mª del Carmen Roca

Acto de entrega en Bahía Azul

Era el domingo 20 de Mayo cuando en Bahía Azul el Excmo. Alcalde de Llucmajor, hacía entrega para uso público a los Presidentes de la Asociación de vecinos de una magnífica piscina, pista de tenis y campo de fútbol; todo ello tan necesario para todas las Urbanizaciones cercanas y correspondientes a este gran municipio, cuyo gobierno se preocupa de sus vecinos con un gran esfuerzo por su parte para tenerlos a todos contentos.

Recibió el Sr. Monserrat una placa conmemorativa del acto y en su discurso recordó la obligación que tenemos todos de mantener el orden y que no se deteriore, como todo lo público.

Acompañó el acto un

copioso aperitivo en sus bonitas terrazas, preparado por la Asociación de Vecinos Bahía Azul, Comunidad de Propietarios Bahía Grande, Grupo de La Tercera Edad que está en todo y nuevo Club Deportivo Bahía que pronto hará su presentación oficial.

El Sr. Alcalde nos comentó algunos de sus proyectos para el bien de todos, deseando se cumplan, cosa que no dudamos ya que con buena intención y esfuerzo se consigue todo. ¡Ánimo con su labor en estos últimos años! y a seguir que la gente se da cuenta de todo. Da pena ver que los que están en El Arenal de Palma no tienen nada para los jóvenes, ni se preocupan de ellos. En el



Paquita



Gran Ayuntamiento de nuestra gran ciudad el abandono es total.

Señor Aguiló: Copie de este pequeño ayuntamiento y ¡menos importancia!

No sólo se sale a la calle en época de elecciones y luego a olvidarse de los marginados...



Horario: Mañanas: de 11 a 13 h.
Tardes: de 16 a 22 h.
Domingos y Festivos: de 18 a 22 h.

CARNICERIA
CHARCUTERIA
FRUTERIA



BUTCHER'S SHOP
BOUCHERIE

TOLO

C/BOTANICO HNO. BIANOR 23
TLE. 26 72 12

EL ARENAL
(MALLORCA)



TALLERES ROIG

SERVICIO OFICIAL

C/. Lisboa, 56
07600 EL ARENAL
Teléfono. 49 09 54

PEUGEOT - TALBOT
MECANICA - CHAPA - PINTURA

Las viejas postales de Llucmajor



Vivió, hace bastantes años, un hombre que amaba la Cultura. A ella dedicó, tiempo, dinero y esfuerzos. Este idealista, este soñador se llamaba ANTONIO ROCA CREUS.

En su cabeza bullían siempre ideas que sabía, y solía, poner en práctica. Entre los proyectos que llevó a cabo figura el de encargar a un fotógrafo profesional la realización de un lote de doce (12) fotografías de distintos lugares de Llucmajor, entre ellas dos del Arenal, para la comercialización de unas postales en blanco y negro, ya que en aquel tiempo aún no se empleaba el color. Dicha colec-

ción fue impresa en Barcelona en 1917.

Fueron, más o menos, un total de unas 10.000 las que se imprimieron para su posterior puesta a la venta, cantidad que exigía la empresa para su rentabilidad económica. El número fue tan excesivo que, efectuado el desembolso, Mestre Antoni Roca se las vio y deseó durante años para recuperar lo invertido.

Publicamos en esta revista, por cortesía de uno de sus hijos, Nicolás Roca Rubí, algunas de esas postales que hoy día sirven para mostrar y dar fe de como era el Llucmajor de antes de 1920.



Petanca

C.P. Son Sunyer nuevo en Primera División

El popular equipo arenalense del Bar Jamaica (C.P. Son Sunyer) jugará en primera la próxima temporada.

Después de una temporada muy regular se proclamaron subcampeones del grupo C. Y junto al Son Gotleu, Son Oliva ascienden de categoría.

Pero los objetivos del Club son más ambiciosos y se espera subir esta temporada a Preferente y nos han confirmado unos cuantos fichajes que serán sonados al darse a conocer. El Sr. Martí nos dijo que a categoría nueva uniforme nuevo, pues bien, la próxima temporada el nuevo uniforme hará furor en el mundo de la petanca. «Es que el Sr. Martí tiene unas ideas».

Desde estas líneas nos queda felicitar a los Roberto, Delgado, Alcazar, Molina, Martí, Simó, Lorenzo, Ortiz I, Ortiz II, Melis, Notario, Juan-

to, Balaguer, Chaparro, y Tomás por el éxito conseguido y que la próxima temporada sea aún mejor.

CAMPEONATO DE BALEARES

Este año los jugadores de nuestra zona no han tenido una actuación muy lúcida sólo en primera una tripleta. La del C.P. Arenal se ha clasificado entre las primeras. En el segundo lugar Perpiñán, Morcillo y Perelló son los que pusieron un poco de la Petanca arenalera en la élite.

En Primera quedó campeón Atco. Molinar. Baidez Sard. Cardoni.

En Segunda quedó campeón C.P. LLama. Gomila, Adecino, Pérez.

En Femenas quedó campeón Santa María. Ribas,

Quetglas, Adrover.

En Juvenil quedó campeón Son Oliva. Pérez, Sánchez, García.

En Infantil quedó campeón Son Ametler. Lozano, Company, Moreno

Las tripletas seleccionadas para el campeonato de España de territoriales son:

1º) Valentín Baidez García
Juan Sard Ferrà
Carlos Oliver Reverte
José Mª Vidal

2º) Anton Marín Saavedra
Pedro Cruz Saavedra
José Baidez García
(4º jugador a seleccionar)

Nuestra alegría está al ver a Carlos Oliver entre los elegidos.

El Club Petanca Son Verí organizará este mes las primeras 12 horas femeninas.



por Pepe Oliver

El día 8 de Julio también el Son Verí organizará una gran diada puntuable y como siempre será un éxito.

La próxima temporada puede haber dos nuevos Clubes de petanca en el Arenal.

Intentaremos dar a conocer el movimiento de jugadores arenaleros en las próximas ediciones de S'Unió de S'Arenal.

S'VIATGES
S'arenal

VUELOS CHARTER INTERNACIONALES

LONDRES	11.500,-	18.500,-
ROMA	13.900,-	23.900,-
VIENA	15.900,-	26.900,-
MADEIRA	23.900,-	35.900,-
SANTO DOMINGO	64.900,-	89.900,-
NUEVA YORK	40.500,-	59.900,-

**HAGANOS SU RESERVA POR TELEFONO
ENTREGAMOS EL BILLETE A DOMICILIO
SIN RECARGO ALGUNO**

Informes y reservas:

VIAJES S'ARENAL - Tel. 26 66 73 - 26 65 01 Fax: 49 17 06

VUELOS CHARTER NACIONALES

ALICANTE	4.500,-	8.000,-
BARCELONA	3.900,-	7.000,-
BILBAO	8.500,-	15.700,-
GRANADA	9.900,-	15.900,-
MALAGA	6.500,-	12.000,-
MENORCA		4.300,-
OVIEDO	11.500,-	20.900,-
SANTIAGO	11.800,-	21.500,-
SEVILLA	9.900,-	17.000,-
SALAMANCA	6.500,-	14.000,-
VALENCIA	4.300,-	8.400,-
VIGO	11.500,-	21.000,-
ZARAGOZA	8.000,-	15.000,-
VITORIA	7.500,-	14.000,-
VALLADOLID	9.900,-	17.000,-
PAMPLONA	10.900,-	17.000,-
SANTANDER	11.900,-	18.000,-
MADRID	7.800,-	13.900,-
IBIZA		5.500,-
LA CORUÑA	11.500,-	21.000,-

AGENCIA TOTALMENTE INFORMATIZADA

RESERVAS Y BILLETES EN EL ACTO

Calle Amilcar, 16
(junto 1-X-2)

En el U.D. Arenal

Cati Mestres vuelve a la presidencia

Cati Mestres Bauzá vuelve a ser presidenta electa del equipo futbolístico Unión Deportiva Arenal. Después de la Asamblea General del 22 de abril, en que cesaba por cumplirse el tiempo reglamentado la directiva comandada por Rafael Gómez Hinojosa y, se nombraba una Comisión Gestora presidida por José Oliver Tomás, la cual convocaba elecciones a la presidencia, todo ha vuelto a su cauce.

Cumplidos los trámites reglamentarios y previstos y pese a los muchos rumores circulados sobre presidenciables, una única candidatura era presentada en tiempo y hora. Era la de Cati Mestres. Únicamente faltaba el trámite legal ante la Federación Balear de Fútbol y correspondiente aprobación.

Desde el 18 de mayo ha comenzado una nueva singladura en el U.D. Arenal. Cati Mestres no es nueva

en el cargo. Durante varias temporadas pasadas ya fue presidenta electa y esta misma temporada desempeñó funciones presidenciales al suplir en el cargo a Rafael Gómez, intervenido éste, quirúrgicamente, en una clínica de Palma.

Estamos ante una nueva etapa del club. Se guarda bien recuerdo de la gestión presidencial pasada de Cati Mestres. Actualmente, la verdad, las cosas han cambiado bastante en el fútbol y en el equipo arenalense mismo.

Se está en III División Nacional y se cuenta con 6 equipos base. Se cuenta con un Campo Municipal que sustituye al vetusto pintoresco "Campo Roses". Y no es lo mismo la categoría Nacional actual que una Segunda o Primera Regional o la Preferente. Se pudo considerar un deber el tener que ir a más. Ello dentro las po-

sibilidades que se cuente. Todo hay que tenerlo en cuenta.

El listón con que se encuentra Cati Mestres es elevado. El U.D. Arenal, primer equipo, acaba de conseguir las más altas cotas de su historia, con una brillante intermedia clasificación general en III Nacional, con un plantel de jugadores muy deportistas en el terreno de juego, de un gran valor humano y sino ahí están las escasas expulsiones o tarjetas acumuladas durante la temporada junto a un entrenador, Toni Creus, que alcanzó con ellos el ascenso y mantenimiento de categoría. Y buenas campañas también de equipos base.

Desde estas páginas fe-

licitamos cordialmente a Cati Mestres. Todos le deseamos lo mejor. Ofrecemos estas páginas para todo lo que redunde en beneficio del club y de la zona, ya que dando de cada día más y mejor imagen, ganaremos todos. Que el caminar del U.D. Arenal, todos sus equipos, sea motivos de noble orgullo y alta dignidad deportiva.

Enhorabuena y suerte, señora presidenta. Esta nueva elección significa todo un aval de confianza. Al mismo tiempo un gran reto para esta dinámica elegante mujer. Un reto del cual sabrá salir, una vez más, victoriosas.

Comenzó ya, una nueva etapa.

Tomeu Sbert



ADMINISTRACION LOTERIAS 28
C/. Milán, 3 - S'ARENAL

LA ADMINISTRACIÓN DEL GORDO!

Insignia de oro y saque de honor para Pedro Canals

Antes de comenzar el partido liguero entre el U.D. Arenal y el C.D. Alayor, en el municipal arenaler, se rindió merecido homenaje a Pedro Canals Morro. Un acto que debía celebrarse ya el día 22 de abril, por ser el último día que Rafael Gómez ejercía oficialmente su condición de presidente, dado que aquella noche en los locales del «Tenis Son Verí» se celebró Asamblea General y en ella, por finalización de mandato, dimitía la directiva comandada por el citado Rafael Gómez.

Dimitida la anterior junta directiva, se formaba una



Dos momentos del homenaje rendido por el U.D. Arenal a Pedro Canals Morro, antes del partido contra el Alayor.

Comisión Gestora, la cual pasaba a presidir José Oliver Tomás. Y se convocaban elecciones a la presidencia.

Pero el homenaje a este protector del deporte local, Pedro Canals, no quedaba olvidado. Y así en el Arenal-Alayor, se dirigieron al

círculo central del campo el homenajeado en medio de Rafael Gómez y José Oliver, acompañados del árbitro y capitanes de ambos conjuntos.

Fue Rafael Gómez quien en un momento tremendamente emotivo le impuso la Insignia de Oro

del Club y de seguido, Canals efectuaba el saque de honor. Es la primera vez en los 20 años de historia del club que se concede, con la solemnidad que merecía, la alta distinción.

Enhorabuena.

Texto y fotos:
Tomeu Sbert

Superando a aquel desaparecido Atlético Son Verí

Récord histórico del Benjamín del U.D. Arenal

Jordi Mulet

El equipo benjamín del U.D. Arenal, fútbol, ha logrado batir el «récord» en victorias consecutivas y en cifra de goles y puntos logrados en una misma temporada, por equipos arenalenses.

El equipo que nos ocupa, militante en el grupo Palma-B logró en esta temporada un total de 29 victorias, 3 empates y ninguna derrota en los 32 partidos jugados. Con la friolera de 227 goles marcados a favor y solamente 25 en contra y sumando 61 puntos de los 64 posibles. Todo un verdadero «récord», sí señores.

En uno de los últimos partidos jugados en el Municipal de S'Arenal, por el primer equipo tercerdivisionario, se rindió público ho-



Arriba: Equipo benjamín del U.D. Arenal, gran campeón. Abajo: Un detalle de un homenaje que se les rindió.

(Fotos Tomeu Sbert)

menaje a estos benjamines, quienes acompañados por su entrenador, entre dos filas formadas por los mayores, salieron a saludar desde el centro del terreno de juego, entre grandes aplausos del respetable.

Antes, en la década del setenta, hubo el equipo juvenil filial del U.D. Arenal, denominado Atlético Son Verí y ahora desaparecido, que alcanzó 24 partidos ininterrumpidos de imbatibilidad, también considerada cifra «récord». Hoy, han sido superados por el equipo que nos ocupa.

Esta revista, se congratula en poder felicitarles y desear a estos jovencísimos futbolistas que sigan cosechando éxitos.

Enhorabuena.

Final de temporada en el C.D.

Imprenta Bahía

por Guillermo Boscana



El próximo 16-6-90 se celebrará en el «Celler Randa» el último acto de la temporada 89-90 del C.B. Imprenta Bahía, la más brillante desde el inicio de su andadura allá por el año 1982. A la misma se hallan invitados todos los jugadores de los distintos equipos del club, así como también los miembros más relevantes del baloncesto mallorquín y balear. Esperamos que la misma sea un éxito y que se pueda brindar por la futura conquista de nuevos éxitos.

En cuanto a las clasificaciones finales del «II Trofeo Viatges S'Arenal», cuyos trofeos serán entregados al final de dicha cena, han sido los siguientes:

Categoría autonómica

Máximo encestador: 1.- Frau (285), 2.- Llompart (279), 3.- Romeo (255), 4.- Massó (225), 5.- Gamisans (205), G. Gorriás (191), 7.- Mercant, D. (154), 8.- Garri (102), 9.- Rechi (90), 10.- Fernández (62), 11.- Mercant, J. (17) y 12 Palmer (9).

Máximo encestador de triples: 1.- Llompart (37), 2.- Frau y Rechi (8), 3.- Gamisans y Mercant J. (5), 4.- Mer-

cant D. (3), y 5.- Gorriás y Palmer (2).

Categoría Provincial:

Máximo encestador: 1.- Garcáís (329), 2.- Fernández (320), 3.- Jordi (175), 4.- Jaunedá (132), 5.- Mascaró (101), G. Comas (90), 7.- Sequí (89), 8.- López de Sagredo (77), 9.- Moragues (69), 10.- Obrador (56), 11.- Palmer (5) y 12.- Ramírez (2).

Máximo encestador de triples: 1.- Garcías (14), 2.- Sequí (10), 3.- Obrador (2) y 4.- Comas y Moragues (1).

Categoría Juvenil

Máximo goleador: 1.- Fernández (669), 2.- Sánchez (219), 3.- Obrador (189), 4.- López (157), 5.- Palmer (105), 6. Martínez (104), 7.- Isern (101), 8.- Ginell (82), 9.- Ramírez (48) y 10.- Feliu (11)

Máximo encestador de tres: 1.- Sánchez (10), 2.- Fernández (7), 3.- Obrador (6), 4.- Palmer (5) y 5.- Ginell (4).

Cristalería Torres les ofrece el EQUIPO IDEAL

(Facilitado por Quique)

Romero (Infantil)
Nene (Juvenil)
Raül (alevín)
Reyes (juvenil)
Redondo (juvenil)
Vela (benjamín, ha marcado 83 goles)
Kiko (benjamín)
Roki (infantil)
Alfonso (alevín)
Pou (juvenil)

TENIS ARENAL

Bodas - Comuniones - Banquetes

Reuniones de empresa

Pida presupuestos - Marco Incomparable

Tenis - Bowling - Squash

Tel. 26 31 12 - 26 38 34

**CRISTALERIA
TORRES**

INSTALACIONES
DE MAMPARAS BANO
Y ACRISTALAMIENTOS
DE OBRAS

Ctra. Militar, 279 EL ARENAL (Mallorca)
Tel. 49 17 85 - Part. 26 65 17

Nuestra Agenda

Ofrecemos a Vds. domicilios y/o teléfonos de interés para los residentes en nuestra zona y de las primeras empresas de anunciantes en S'Unió, completamente gratis, a aquellas empresas que durante el año vayan anunciándose en la revista. También empresarios o particulares que así lo deseen mediante un canon de 1.200 ptas. anuales. Dicha cuota queda reducida a 500 ptas. si se es suscriptor de la publicación. También gratuitamente si figura con más de dos años ininterrumpidos de abonado de S'Unió de S'Arenal.

EN VALENCIA

Aiaida. C/ Porvenir, 10. (96) 224 32 51. Alcudia de Crespins.

EN S'ARENAL

AGENCIAS DE VIAJE

Viajes Xaloki C/ M^a Ant. Salvà, 38. T. 26 74 50 - 54-58.
Viatges S'Arenal C/ Amílcar, 16 T. 26 66 73 - 26 65 01. Fax 41 17 06
Alquiler de coches HERTZ. C/ Amílcar, 16 T. 49 16 56

Ayuntamiento Lluçmajor. Oficinas Arenal C/ San Cristóbal T. 26 40 71

Ascensores Aspe. C/ Marineta, 7 T. 26 62 32

BANCOS

Caja Postal. Av. Nacional, 70 T. 26 88 00
Crédito Balear. C/ Amílcar, 8 T. 26 13 12 - 26 00 42
Crédito Balear. C/ Miramar, 25 T. 26 76 62 - 26 64 12
La Caixa. C/ San Cristóbal, 21 T. 26 48 39
La Caixa. C/ M^a Ant. Salvà T. 26 13 14
La Caixa. C/ Miramar T. 28 82 02

Carnicería Tolo. C/ H. Botánico Bianor, 23 T. 26 72 12
Centre Mèdic Miramar. C/ Miramar, 9 T. 40 02 22
Clínica Dental Dr. B. Font. Paseo Miramar, 33 T. 26 41 52
Club Náutico Arenal. Afueras s/n T. 26 89 85

CONSTRUCCIONES

Almacenes Femenías. C/ H. Diego Zaforteza, 3 T. 26 85 17 - 49 16 11
Prefama C/ Carretera Militar T. 26 22 38

CRISTALERÍAS

Cristalería Torres. C/ Carretera Militar, 279 T. 49 17 85. Part. 26 85 17
Cristalum C/ Terral, 40 T. 26 78 06 - 24 48 08

FONTANERÍAS

Fontanería Font Blanch C.B. C/ Diego Zaforteza, 3. T. 26 48 73
Fontanería Guillermo C/ Plaça Nins, 10 Bajos. T. 26 69 61

Foto Estudio Miguel. C/ Cuartel, 25. T. 26 18 05 - 26 97 48
Gimnasio Tenis Arenal. T. 26 31 12 - 26 38 34
Guardia Civil. T. 26 41 21

HOSTELERÍA

Asociación Hoteleros Playa de Palma. C/ Marbella. T. 26 76 54

Inmobiliaria Mir Amengual. C/ San Cristóbal, 16-1. T. 26 92 50
Imprenta GràficArt. C/Carretera Militar, 220. T.26 89 64. Fax. 26 65 09

JUEGOS DEL ESTADO

Admón. Loterías n° 28, Bono Loto y Primitiva. C/ Milán, 3. T. 26 00 78
1 X 2, Bono Loto y Primitiva. C/ Militar esq. C/ Amílcar. T. 26 66 73
26 55 01

ÓPTICOS

Centro Óptico Expolent C/ Berga, 26. T. 26 33 74
Centro Óptico Mediterráneo. C/ H. Botánico Bianor, 3-A. T. 49 28 14

PARROQUIAS

Parroquia de S'Arenal. T. 26 32 65
Parroquia Las Maravillas. T. 26 28 93
Parroquia Es Pil·larí T. 26 16 59

Oficina Turismo Playa Palma. T. 26 76 54
Policia Municipal S'Arenal. T. 26 40 71
Policia Nacional Playa de Palma. T. 26 62 62
Policia Municipal Playa de Palma. T. 49 05 03

RESTAURACIÓN

Planchas Parrilla Silesia. C/ Berga, 29 T. 26 89 14

Restaurante Alborada. C/ Militar, 269 T. 26 07 25
Tenis Arenal T. 26 31 12 - 26 38 24
Barbacoa-restaurant Es Pins en Aquacity. Tel. 49 97 04/02

SEGUROS

Mare Nostrum. Pl. Major, 1. T. 26 53 54
Mare Nostrum. C/ Trasimero, 39 T. 26 40 38
Mapfre Grupo Asegurador. C/ Cannas, 27. T. 26 76 56

SERVICIOS

Servicio de Correos. C/ Cuartel. T. 26 19 27
Servicio Municipal de Aguas (Sogesur). T. 26 24 93
Taxis. Microtaxi Arenal. T. 49 10 53

TALLERES REPARACIÓN VEHÍCULOS

Tallere Roig C/ Lisboa, 56. T. 49 09 54

VIDEOCLUBS

Video Cine Balear C/ Bergas, 54
Videoteca Balear C/ San Cristóbal, 24
Videoclub Mallorca C/ Joaquín Vergaller, 15
Videoclub Piccolo C/ Salud, 16-B T.49 16 09
Videoclub Maroco Pl. Mayor

EN LLUCMAJOR

Ayuntamiento Pl. Espanya, 1. y C/ Constitución. T. 66 00 50 - 66 25
50 - 66 26 00 - 66 26 50.

BANCOS

La Caixa Pl. Espanya, 45 T. 66 00 57
Crédito Balear Pl. Espanya, 40 T. 66 01 00 - 66 00 51

CONSTRUCCIONES

Almacenes Femenías, 1. Ronda Migjorn s/n. T.66 07 01
Prefama. Pedro Roig, 29. T. 66 01 50 - 66 01 54

Mercado Super Prohems. Avda. Ronda Migjorn, 68
Policia Municipal Pl. Espanya. T.56 17 67
Restaurante Tropical. Avda. Carlos V T. 66 11 17

EN PALMA

Aeropuerto T. 26 41 62 - 26 46 24 - 267 46 66
Ayuntamiento Palma. Averías en general. T. 72 76 43
Ayuntamiento Objetos hallados. T. 72 77 44
Butano Encargos. T. 75 70 11
Bomberos T. 29 12 50
Casa de Socorro T. 72 21 79
Catedral T. 72 31 30
Clínica Femenías T. 23 10 45-46
Clínica Juaneda T. 23 26 47-48
Clínica Mare Nostrum T. 71 28 00 - 71 30 52
Clínica Miramar (Policlínica) T. 45 02 12 - 45 52 12
Clínica Rotger T. 29 03 00-01
Clínica Planas T. 23 03 45-46
Clínica Son Dureta T. 28 91 00
Cruz Roja. Urgencias. T. 20 01 02
Arsenio Pachón Gómez. Patentes y marcas. J.W.Goethe 2 Pral. Tel.
28 72 37 - 45 35 59. Obispo Perelló, 5 Tel. 71 97 43.

CONSTRUCCIONES

Almacenes Femenías. Gran Vía Asima, 1. T. 20 47 02 - 20 47 62
Almacenes Femenías. C/ Aragón, 139. T. 27 23 56 - 27 23 64
Prefama. C/ Archiduque Luis Salvador, 84 T. 75 16 31 - 75 29 97
Prefama. Gran Vía Asima. T. 29 40 04. Pol. Son Castelló.
Prefama. C/ 4. Nobre, 11 T. 20 66 66. Pol. La Paz
Prefama. C/ Sócrates, 8 T. 27 01 61 - 27 79 95. Ca'n Blau

Emaya Averías. T. 46 53 53
Ferrocariles. T.25 22 45
Inmobiliaria Mir Amengual. C/ Unión, 2 Entlo. T.71 89 87 - 71 87 46
Patrulla Municipal. T. 092
Patrulla Seguridad Ciudadana. T. 091
Perlas Majórica. Avda. Jaime III, 11. T. 72 52 68 - 71 21 59
Servicios Recogida Basuras. T. 29 34 71
Servicios Recogida Grandes objetos. T. 29 34 71

EN CA'N PASTILLA

Cruz Roja Ca'n Pastilla. T.26 40 40
La Caixa. C/ Bartomeu Riutort, 12. T.26 89 18
Es Crèdit. Pl. Pio IX, 3 T. 26 54 50 - 26 71 60

EN MANACOR

Perlas Majórica. Vía Roma, 48. T. 55 02 00.

Ser suscriptor de S'Unió de S'Arenal, una ganga

Sí señor. Porque además de recibir cómodamente en su casa por sólo 1.200 ptas. anuales la Revista que mejor le informa de las cosas del Arenal, puede acceder a valiosos regalos que detallamos a continuación. PARA NUEVOS SUSCRIPTORES INSCRITOS EN EL MES AQUACITY sortea CINCO ENTRADAS al mayor complejo acuático del mundo.

GRAFICART, sortea una caja de tarjetas de visita. MARE NOSTRUM sortea tres suscripciones por un año a nuestra Revista, a los firmantes de una póliza de seguros.

LA CAJA POSTAL obsequia a todos los niños bautizados en el mes y cuyos padres nos entreguen una fotografía del acto, con una libreta abierta a nombre del niño por importe de 1.000 ptas.

LA CAIXA c.s. Cristóbal sortea la apertura de dos libretas con una imposición de MIL pesetas. Si el agraciado ya fuera impositor, su libreta o c/c se vería incrementada por dicha cantidad.

VIDEOTECA BALEAR regala mediante sorteo el alquiler completamente gratuito de cuatro películas.

JOSÉ ALVARADO, pintor, de la c. Cabrera, regala cinco acuarelas a sortear entre nuestros nuevos suscriptores.

ALBORADA Restaurante Gallego de la Cta. Militar obsequia con una comida gallega para dos personas.

PARA EL RESTO DE SUSCRIPTORES: AGUACITY sortea cinco entradas para el mayor parque acuático del mundo.

MODAS PAMER de c. Amilcar ofrece un descuento en todas sus compras.

MARE NOSTRUM Agencias del Arenal, ofrece un cinco por ciento de descuento en las pólizas de seguros suscritas durante el mes.

VIDEOTECA BALEAR, VÍDEO CLUB MALLORCA Y VÍDEO CINE BALEAR ofrecen mediante la presentación del recibo de suscriptor del 89, un descuento de CIENTO PESETAS en el alquiler de películas.

ATENCIÓN.- Que a partir del próximo mes se suma a este torrente de regalos para nuestros suscriptores el TEATRO PRINCIPAL DE PALMA. Estén atentos al próximo número.

RELACIÓN DE AGRACIADOS DURANTE EL MES DE MAYO CON UNA ENTRADA AL AGUACITY

Dña. Antonia Vicens Rubio, c. Balears 17, bajos.

Dña. Eulalia Cabot Nicolau, c. Ejrc. Español, 7

D. Jaime Suñer vicens. c. Amilcar 8.

D. Francisco Aloy Civantos, c.S. Cristóbal 37

D. Francisco Moyá Rodríguez, c. Berlín 37.

D. Juan Pericás Martí, Avda. Nacional 21-1f.

D. Arsenio Pachón Gómez, J.W. Goethe 2 Pral. Palma.

Con unas gafas de sol de CENTRO ÓPTICO MEDITERRÁNEO, D. Nadal Comas de Hevia, c.Emili Darder 43 Palma.

Con una caja de tarjetas de visita impresa en GRAFICART el Colegio de las Hermanas de la Caridad, c. San Cristóbal, 50.

Con una comida gallega para dos personas en el RESTAURANTE GALLEGO LA ALBORADA de la Carretera Militar para D. Jaime Miralles Bauzá, c. Canónigo Mateo Rotger 28-1 f.

Con una imposición de MIL pesetas en una libreta de LA CAIXA de la c. San Cristóbal a D. Antonio Amor Toribio de la c. Cuartel 25-3-b y a D. Bartolomé Gomila Vallsper de Pl. San Salvador s/n i Génova.

Con un alquiler completamente gratuito de una película de VIDEOTECA BALEAR a D. Manuel Serna Martínez, c. Rafael Ramis Tugores 4-3; a D. Manuel Bezares Jiménez c. Rafael Ramis Tugores; a Dña. Catalina Mestre Bauzá, Chalet La Colina en Cta. Cabo Blanco y D. Esteban Amer Lladó, c. Diego Zaforteza 3.

Con una acuarela del pintor JOSÉ ALVARADO de la c. Cabrera D. Juan Carlos Bauzá Oliver, c. Aragón 214-1 de Palma.; D. Juan Riera Moragues, c. Miramar 5-8 izq; D. Sebastián Barceló Barceló, Gran. i Gral. Consell 1-10 D; Sr. Gomà Arrom de Pista Ca'n Prunes; D. Bonaventura Alsina i Soler en Londres.

Todos los agraciados —en total 21— pueden pasar en horas de oficina por la c. Amilcar 16 (Viatges S'Arenal) en donde les será entregado un vale para acceder al regalo que les ha correspondido.

Para el mes que viene, esperamos que la lista sea aún mayor y recuerde que con una cuota de 1.200 pesetas anuales el SER SUSCRITOR DE S'UNIÓN DE S'ARENAL PUEDE RESULTARLE UNA GANGA.



JOYAS Y PERLAS